

## Estados Unidos en Francia



Este linde de sombreros de boy-scout y vestidos de enero, es un oficial "yanqui", como aquí decimos. El día de la Independencia norteamericana, 4 de Julio, durante un desfile por las calles de París el "yanqui" tocó a una parisiense, la que se adelantó a obsequiarle un ramo de flores.

De Eduardo Heriot  
 Alcalde de Lyon y senador

### La cuarta República

(Traducción especial de "La Nación")

A juzgar por los testimonios que nos llegan, hay que creer que la idea de reconstruir a Francia sobre bases enteramente nuevas, sobre un número de nuestras compatriotas. Se nos pide un programa que no será difícil presentar en sus rasgos generales.

Hay, ante todo, que restaurar la raza estimulando la natalidad y procurando la disminución de la mortalidad, por medio de una campaña vigorosa contra el alcoholismo y la tuberculosis y por la organización de la educación física; hay que utilizar las riquezas naturales del país, explotar el subsuelo, utilizar los ríos y las fuerzas hidráulicas, desarrollar el sistema de canales, crear la benéfica industria del turismo; es menester transformar nuestra agricultura de acuerdo con las enseñanzas científicas, fecundar nuestras tierras por el empleo en más vasta escala de las máquinas y el perfeccionamiento de los abonos; precisa dotar a la Francia de la marina mercante que le hace falta; es necesario modernizar nuestro sistema financiero y nuestro régimen bancario; hay que, ofrecer al comercio los nuevos estatutos que respondan a los nuevos tiempos; hay que adoptar y poner en práctica un plan de enseñanza técnica, que rejuvenezca la enseñanza general en todos sus grados y que dar un carácter más democrático al reclutamiento en la enseñanza secundaria superior; urge reorganizar la actividad municipal, tan estrechamente limitada por una legislación de antiguo régimen, ampliar la esfera de acción de la mujer que puede desempeñar en la vida nacional un rol mucho más fecundo que el que se le ha asignado; reorganizar a hachazos una administración decadente, sacar mayor provecho de las colonias y delinear para Francia un plan de acción en el exterior.

Esto es ya de por sí una tarea suculenta y ningún hombre de buen criterio puede poner en duda que sea al mismo tiempo indispensable y urgente, pero pueden y deben descubrirse otras que a todas luces se imponen. Los que se obstinaron en no resolver más que el problema social, cometieron una grave falta contra sus propios intereses, pues el problema social es un problema de distribución que supone resuelto de antemano el problema de la creación.

Al producirse los incidentes obreros del mes de Junio último, no fué dable verificar el paralelismo que se establece entre el alza de la producción y el aumento de los jornales. Nos ha sido posible aumentar en 60 por ciento los salarios de las mujeres empleadas en la industria de cuentes tejidos, porque esta industria, al desmembrarse de la competencia alemana, con motivo de la guerra, ha podido reconstituirse y apoderarse

de algunos mercados. Tal como nos lo describe Firmin Roz, el obrero americano comprende la solidaridad que une el progreso social y el progreso en la producción. Ha aquí un ejemplo estupefacto: Ford, que en 1915, ganó 260 millones porque fabricó hasta mil automóviles cada 24 horas, pudo dar 120 millones a sus cincuenta mil obreros o empleados, a más de su jornal medio de 39 francos por día. ¿Qué hacemos nosotros el mañana, pasada la efervescencia de la guerra, nuestra producción se debilita y se deja dominar por los obreros, a nuestros empleados, ¿nuestros obreros, a nuestros funcionarios? ¿Y cómo pagaremos nuestros impuestos? Hay que despreciar a los que, en presencia de semejante amenaza, sólo se preocupan de asegurar su situación personal por medio de hábiles precauciones y de oportunistas reservas. Ya es tiempo de estimular a los que sólo piensan en el país y en los medios de proporcionar el utilísimo material intelectual de que habrá menester, es decir, a aquellos que quieren no enriquecerse, sino enriquecer a la Francia.

Os lo juro: esta política de creación es indispensable. Haciendo abstracción por el momento de nuestro gasto trágico en hombres y dinero, durante la guerra, recordemos lo que era nuestra situación relativamente a las demás potencias la víspera de las hostilidades. No habíamos siquiera de los Estados Unidos, cuya fortuna que excede de un billón de francos con créditos de más de 130 miles de millones de francos, no es por el momento de nuestro presupuesto, Alemania tenía en 1913, una fortuna pública por lo menos de 370 miles millones de francos, y una renta anual de 53 millones (las cifras de las potencias no son mayores porque tienen en cuenta el dominio del Estado). Nuestra flota, Gran Bretaña, poseía en 1916, según el señor Mackenna, 378 mil millones de francos con una renta de unos 60 mil millones (cifra de M. Lloyd George).

¿Y nosotros? — Vuelvo a citar a Raúl Peret, porque ninguno está tan bien informado como él. En 1914 teníamos un presupuesto de seis mil millones, incluyendo los créditos especiales para la guerra pública (comprendiendo muebles e inmuebles), de 284 miles de millones, una renta de 30 miles de millones; y una deuda pública que a 1.º de Enero de 1914 alcanzaba a 23.827.443.000 francos. (La deuda inglesa ascendía el 31 de Marzo de 1914, a 16.425.000.000 de francos; la deuda de los Estados Unidos era en 30 de Junio de 1915, de 5.646.365.000 francos; y la deuda de Alemania, por lo

que respecta a los imperios coloniales, de 26.000.000 de francos). Agrogad a nuestros adeudos los gastos enormes de la guerra. He aquí toda la verdad. Estas cifras me obsesionan. La meditación a que me someto me entrego me vuelve indiferente u hostil a todo lo que no sea una política de creación, y por estos motivos es por lo que, dejando a un lado las controversias políticas, los seguros de no defender ningún interés que me ataña particularmente, clamo porque se ponga en valor a la Francia, a su suelo, a su subsuelo, a sus ríos. Por estos motivos pedimos una política de guerra, en vista de estas razones queremos un plan de finta comercial; por estas causas deseáramos ver formar masas, no de bachilleres sino de técnicos; por estos motivos invitamos al capital a trabajar, en vez de dormir, y a trabajar por el país; por estas razones llamamos a las mujeres a carreras nuevas que les permitan mejorar su situación económica, para la riqueza nacional. Y por estas razones reclamamos, en fin, la cuarta República.

Si, pero todavía están de moda los destructores. Esta Francia que tiene el genio de la creación, que ha esparcido a los cuatro vientos del mundo las producciones de su talento, concede toda su atención, si no es que también su simpatía, a aquellos que, incapaces de producir por sí mismos, consagran todos sus esfuerzos a insultar, a machacar, a oscurecer: a aquellos que hacen de la política una especie de deporte noble, un juego de canchales perpetuo. Un gran francés, como Jules Ferry, muere de melancolía después de haber vivido en el desahogo en su propio país. Los empujamos a la guerra civil, prosiguen sin riesgo su provechosa industria, — que entre nosotros es un oficio pesado el de servir a las gentes honradas. ¿No concluirá esto alguna vez?

### Feminidad y feminismo

Feminidad es la mujer como misterio. Misterio de la carne o misterio del espíritu o misterio de la síntesis de espíritu y de carne, según los casos. Para escribir en las primeras páginas de la "Vita Nuova" la primera impresión que le produjo Beatriz: "Se me apareció vestida del color más espléndido, modesto y de tanta coherencia y adivina, como convenia a su edad tierna. En aquel instante, lo digo con verdad, el espíritu de mi vida, que mora en la cámara más secreta de mi corazón, se puso a temblar tan violentamente, que se manifestó terrible hasta en las últimas arterias, y pronuncié temblorosa estas palabras: Ecce Deus fortior me veniens dominabitur mihi".

Si esto es la mujer como feminidad, una fuerza más fuerte que nosotros. Lo primero que se le ocurre a Romeo al encontrar a Julieta es desear no seguir sino el que era antes. Y ello no depende, sino accidentalmente, del odio que reparte a los dos familias de Capuletos y Montecos, sino que es esencial al amor este enajenamiento, que no es, como lo dice la palabra, sino el ímpetuoso e imposible anhelo de salir de uno mismo para entrar y fundirse en la substancia de otro ser.

Pero el enajenamiento del amor no necesita ser suscitado en nosotros por la feminidad. La feminidad concreta, el sentirse enamorado de una mujer determinada, o el deseo de enamorarse de una mujer determinada, no es sino la localización, la individualización del amor. Lo que constituye el amor es el salir de sí mismo, y ello es lo mismo, sea la Naturaleza. Todos los individuos, animados o inanimados, se hallan condenados a fundirse los unos en los otros, y los que son en los que no son o no son totalmente. Los individuos animados tienen además el don de sentir este salir de sí mismos. Los seres humanos gozan también de la facultad de poder elegir el objeto de su amor.

Eligen, esto es, aciertan o se engañan. Esta libertad de elección es su gloria y su cruz. Pueden poner su amor en la mesa del comedor o en la caja de caudales. Pueden amar al mando o al penitente. Pueden amar al príncipe o a la mujer. El primero y grande mandamiento les ordena amar a Dios sobre todas las cosas, pero los es dable desobedecerlo. En este sentido, la feminidad es un modo grave. Lo mismo la feminidad del hombre que pone en la mujer aquel amor supremo que debe reservarse a Dios o a la substancia divina, el bien, la verdad o la belleza, que la feminidad es una mujer cuando desean posicionar en el hombre un amor que llegue a la locura.

El "eterno femenino", lejos de ser, como Goethe decía, el camino de las alturas, es siempre una caída: es uno de los modos de la Caída de Adán. Hay caídas más bajas; convenido. Vale más enamorarse de una mujer que no del vino. Hay caídas más altas. El filósofo que pone en el prójimo el amor que debe a Dios, cae más alto que el enamorado. Pero la feminidad es siempre una caída, una malversación.

De aquí la superioridad del feminismo. El feminismo es la consideración, de la mujer como comensal, o como un misterio. Dios creó a Eva, dice el Génesis, para que Adán encontrara en ella una "ayuda idónea".

Ante el misterio del mundo, Adán y Eva caminan con las manos relajadas, y cuando se miran en los ojos, no ven en ellos más misterio que el reflejo del misterio del mundo. Naufragos sobre una misma tabla, Adán se fero suyo, el hombre moderno se siente ser como Adán. Esto es substancialmente el feminismo, la conciencia de la identidad del destino de Adán y Eva, en contraste con la feminidad, que surge cuando, olvidado el destino común, Eva se erige en destino para Adán, y Adán mira a Eva como a su destino, o viceversa.

Y entonces es cuando Eva, en muchas ocasiones, se vuelve una carga para Adán, en vez de ser un alivio; un estorbo, en vez de ser un báculo; entonces es cuando el uno y el otro se apartan de su destino, y en vez de coadyuvar al de la Humanidad, lo impiden y lo retrasan.

Con ello queda dicho que feminidad y feminismo son incompatibles. La mujer puede ser nuestra compañera o nuestro misterio, pero no puede ser al mismo tiempo nuestra compañera y nuestro misterio. O la vemos como un camarada de penas y alegrías, o como un destino misterioso al que nos queremos someter o al que deseamos dominar.

Me figuro que esta conclusión no satisfará al señor Martínez Sierra, porque será muy contraria a los deseos modernos que contentarán con el misterio, pero no puede ser al mismo tiempo nuestra compañera y nuestro misterio. O la vemos como un loco, y cuando llega a enamorarse como un loco, quisiera convertir al ser amado en compañero, un niño que quiere la luna. Quiere el feminismo y la feminidad al mismo tiempo. Quiere la mujer que le ayude y comprenda, y la que le enloquezca y torture, y la que sea su prójimo y su torturadora. ¿Es eso un absurdo, un imposible. Es como si se pretendiese en una mujer, al mismo tiempo, la locura y la sensatez.

RAMIRO DE MAEZTU.

### La necesidad de un acuerdo

En España hay conversaciones de hombres y conversaciones de mujeres. Los asuntos de iglesia, por ejemplo, son asuntos de mujeres. Pero es que el español odia la iglesia. Al contrario. Cuando se casa busca una mujer de sentimientos religiosos. Le parece que la mujer debe tener sentimientos religiosos, así como debe tener también otros bobitos. Los sentimientos religiosos, como debe tener también otros bobitos. Los sentimientos religiosos, como debe tener también otros bobitos. Los sentimientos religiosos, como debe tener también otros bobitos.

La política, en cambio, es cosa de hombres. La mujer que ha sido política en un círculo de hombres pasa por un marinismo, y al hombre que habla de política delante de una mujer se le considera poco menos que como si le hubiera hablado de política al fíguro. Positivamente, la política española es bastante absurda. Con esto, sin embargo, de considerarla un tema para hombres solos, lo será cada vez más. Los mismos articulistas políticos tendrían que adoptar un estilo un poco más ameno el día en que nuestra política pudiera comentarse en presencia de señoras.

Pero de las conversaciones de hombres, la más corriente es la que versa acerca de los hombres. En otras partes, apenas si los hombres hablan de mujeres. La presencia constante de mujeres se lo impide. Ante ellas, el tema resulta inútil e impracticable. Para qué se va a hablar de mujeres? Mejor es hablar con ellas.

Los españoles, en cambio, hablan de mujeres como pudieran hablar de viajes.

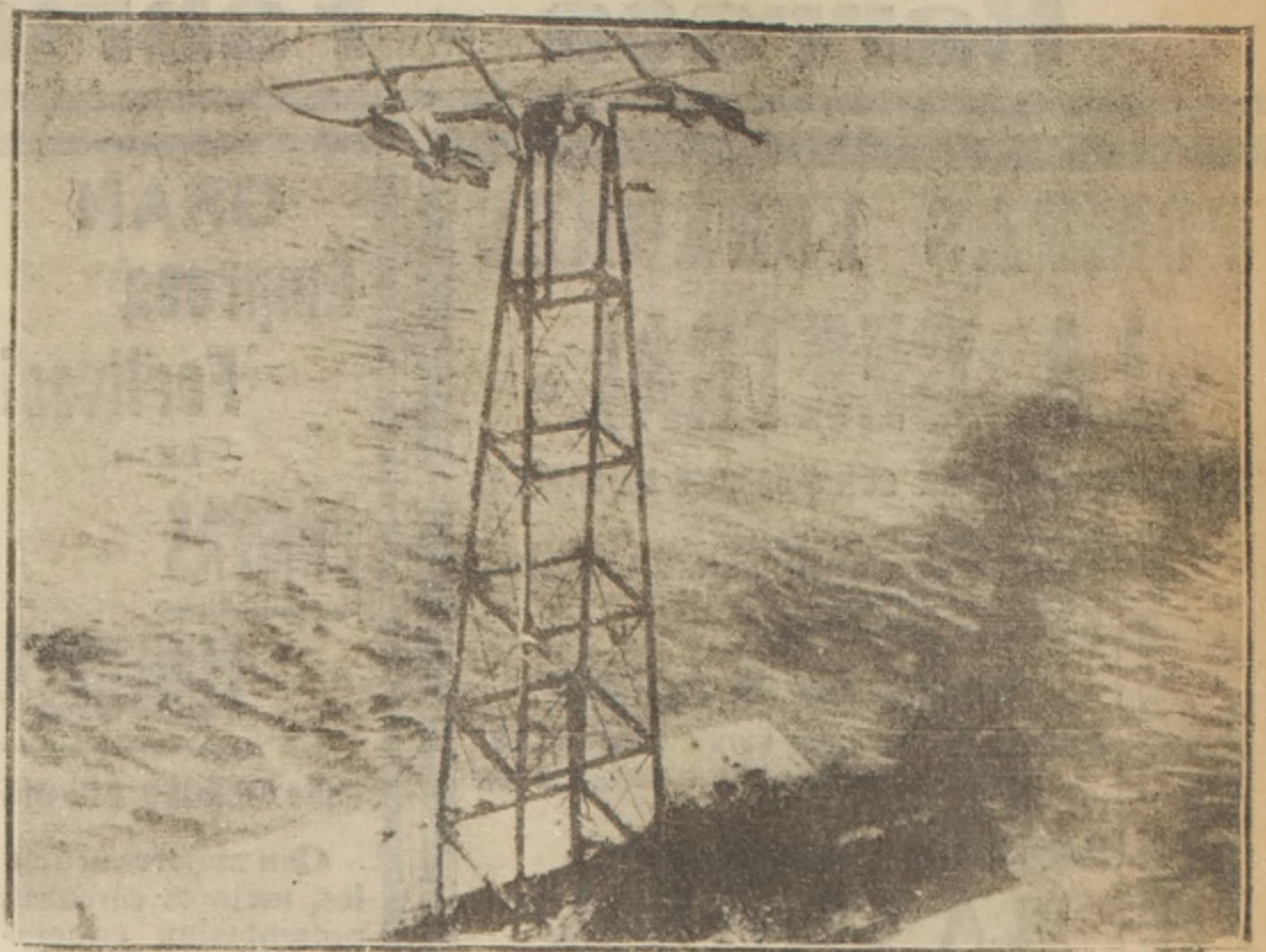
Yo he conocido una mujer una vez.

Y viene una descripción que recuerda las descripciones de países exóticos. Hay quien, al oír el relato, tiene una sensación así como la de estar escuchando a un explorador que cuente sus aventuras en tierras totalmente ignoradas.

Fuera de España, ni los hombres le dan tanta importancia a las mujeres, ni las mujeres le dan tanta importancia a los hombres. Unos y otras han averiguado que se necesitan mutuamente y han decidido ponerse de acuerdo. Y un acuerdo así es el que se impone en España.

Porque, mientras ese acuerdo no llegue a establecerse, no tan sólo será la vida española una cosa inarmónica, sino, que nadie ten-

## DEL AIRE AL AGUA



Un aeroplano alemán ha sido derribado en el mar del Norte, y ahí está hundido... de cabeza, como quien dice.

drá aquí manera de hacer nada. La mujer constituirá siempre para nosotros lo más importante de todo.

JULIO CANBA

### Almendros en flor

A la memoria de Shade

Almendros en flor que os reveláis de luz en la arboleda sombría y llenáis de sutiles perfumes el aire invernal, como vosotros un alma resplandeciente de divinas claridades en noche sin estrellas y arrojado a los vientos del camino el tesoro de su corazón;

Almendros en flor, que no esperáis el brote de las hojas para alzar la sonrisa de vuestras corolas y que adornáis con pétalos de gasa la cuna de un fruto invisible, como vosotros un alma se alimentó de sus canciones melodiosas en medio del silencio y vivió tejendo sin cesar las briznas deliradas de un hijo que no habitaría;

Almendros en flor, heraldos de la primavera, que el ciego crepuscular sacude y manos ávidas y rapaces despojan, como vosotros un alma, mensajero de la desconocida, padeció la helada hostilidad de su época y vió tronchado su pensamiento y herida la gracia de sus dones armoniosos;

Almendros en flor que en el umbral de la primavera os deshojáis y tendéis sobre la tierra un tapiz blanco, semejante lienzo de altar de los antiguos sacrificios,

como vosotros un alma cayó en siones coloniales asiáticas francesas. Concesiones de ferrocarriles y de minas, y privilegios especiales eran arrancados a China cada día...

EXUL

### Un monumento a John Hay, en China

En los preciosos momentos en que eran declaradas rotas las relaciones de la República China con el Imperio alemán, el Parlamento Chino también acordaba erigir un monumento a John Hay en el Parque Central de Pekín. Las causas que motivan la gratitud de la China hacia el grande hombre de estado norteamericano, son de mucho peso.

La China habría desaparecido como nación si no fuera por John Hay. Estados Unidos, al salvar a la China de la ruina, salvó a la diplomacia norteamericana, salvó a los triunfos más heroicos.

La acción de Hay, hace 18 años, fue una expresión de simpatía hacia la infortunada en la defensa de la Justicia y del Derecho. Al salvar a aquel país de may res expoliaciones, sin obtener ninguna ventaja para su misma patria, Hay, era el exponente del noble espíritu norteamericano, que pocos años más tarde devolvía a la China la parte de indemnización que le correspondía por las depredaciones causadas durante la rebelión de los Boxers, y que las demás potencias exigieron y aceptaron.

JALMO.

## BOMBAS ANUNCIADORAS



La frecuencia relativa con que se han producido los raids de aeroplanos alemanes sobre la capital británica, ha hecho que allí se usen mil maneras, ya para prevenir a los habitantes del peligro. Para esto último se han inventado unas bombas aorantes, cuyo estallido peculiar advierte la vecindad de los enemigos aéreos.

Corre Ud. Peligro Con Su Automóvil  
 Si No Va Provisto Con Las

## CADENAS ANTI-PATINADORAS

Libra Ud. su Auto y la vida del transeúnte si equipa a su Automóvil con estas cadenas que se colocan en menos de un minuto y cuyo costo es muy reducido.

**T. Elliott Rourke y Cia., Agustinas 1185**

**TEATRO MUNICIPAL**

Temporada Lirica Unica  
 Maestro Director y Concertador  
**ALFONSO PADOVANI**

**HOY Sabado 8**  
 A las 8.45 P. M.

15.ª FUNCIÓN DE ABONO  
 La Opera en 3 actos  
 De GIACOMO PUCCINI  
 Fanciulla del West

MANANA 3.ª Matinee de ABONO  
 Andrea Chenier

NOON:  
**MEFISTOFELES**

**Septiembre 8**  
 Santos Mercedes y Adela

**CAMBIO**  
 Bancario 14 15/16 Comercial 14 31/32  
 Equivalentes del Cambio:  
 1 £ vale 16,06.09 1 Dólar, 3.414  
 1 Franco, 0.05,65 1 Escudo, 0.07,23  
 1 Mac, arg., 0.00,00 1.494

Premio del oro: 52.50

**CASAS**  
 LE  
**HABITACIÓN Y OFICINAS**  
 Desde \$ 40 a 350 mensuales

**ARRIENDA**  
**Alfredo Ferran**  
 GALERIA ALESSANDRI 16  
 Casilla 1043 Teléfono 274

Ud. habrá observado la gran alza de precios de

## OPORTOS

Pues bien: la Casa  
**MELOSSI y Cia.**  
 Galeria Alessandri 25  
 Teléfono 641

Oírecos  
 a los mismos  
**BAJOS PRECIOS**

**OPORTO**  
 Ducal y Regente.

**OPORTOS**  
 de la COMPANIA  
 AGRICOLA:

Cruzeiro,  
 Ferrerinha,  
 Reservas N.º 1,  
 2, y 3.







## LA NACION

SANTIAGO, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1917

## EQUIPO PARA LOS FERROCARRILES

Ha partido ya con rumbo a los Estados Unidos el funcionario encargado por la Empresa de Ferrocarriles, de estudiar las condiciones de material rodante que es necesario hacer a la brevedad posible con el objeto de movilizar cumplidamente las cosechas del año próximo, cosechas que, como hemos manifestado, han sido previstas en un 40 por ciento más que las de 1917.

Hemos manifestado oportunamente la conveniencia de radicarlo en el país todas las gestiones relacionadas con la petición, apertura y aceptación de propuestas para la provisión del equipo y materiales que la Empresa necesita. Desgraciadamente, no se ha hecho nada en este sentido hasta ahora, y cada vez que se necesita hacer una compra urgente, se pierde un tiempo precioso en tanteos de las fábricas y de los mercados extranjeros y en el estudio de tipos y especificaciones que deberían estar listos de antemano para cualquier emergencia.

Ha ocurrido algo muy curioso en esta materia. A pesar de que la guerra que asola el Continente europeo, hace ilusoria la idea de poder adquirir un solo carro, un solo perno en las fábricas de esos países, la Empresa ha seguido manteniendo allí una oficina de compra de materiales dirigida por el distinguido ingeniero señor Budge. Esa oficina debió ser trasladada a Norte-América hace ya mucho tiempo, y si esto se hubiera hecho no habríamos tenido que lamentar los inconvenientes que ahora se notan.

Ha habido, también, suma lentitud para ordenar a las fábricas nacionales la construcción de una parte del equipo que se necesita.

Se echa, también, de menos un plan definitivo de adquisiciones. Los fabricantes nacionales han debido conocer con tiempo la clase y cantidad del equipo que habría de encargarseles, para de este modo poder importar el material necesario. Hasta febrero del presente año habría sido posible traer los "boggies" de los carros y completarlos aquí con elementos de producción nacional. Ya el tiempo ha pasado para esta medida.

No se han pedido propuestas hasta hoy, y contamos sólo con tres meses disponibles para poder recibir el equipo necesario para la movilización de las cosechas. Habrían debido pedirse en Estados Unidos y en Chile, para resolverlas exclusivamente en el país. Faltan ahora 830 carros de distintos tipos, cuyo valor es de \$3.985.000 oro de 18 peniques. Las industrias nacionales, prevenidas con tiempo, habrían podido hacer frente a esos pedidos. Y aún cuando es un hecho que a la hora undécima se autoriza a la Empresa para contratar un préstamo por veinte millones de pesos, con el objeto de atender a ésta y otras necesidades premiosas, no se divisa ya la posibilidad de remediar la situación antes de un año.

A todo esto se agrega, por una parte, la crisis del combustible, que exigirá un mayor gasto de doce millones de pesos, y, por la otra, el creciente desorden en la contabilidad comercial del servicio. La ley que convirtió a los Ferrocarriles en Empresa autónoma, se acerca, de este modo, a un fracaso que los Poderes Públicos deben evitar, por cuanto sus consecuencias afectarían dolorosamente al interés general. Si siquiera pudiese encontrarse una solución para el problema del equipo! Pero esto también es casi imposible, a menos que la Dirección General pueda elaborar con tiempo un plan de transportes capaz de impedir todo retraso y con tal que exista la suficiente actividad para tener reparado el considerable número de carros que hoy día se encuentran detenidos en las maestranzas. Lo probable es que llegue la época de las cosechas y continuemos tan desprevenidos como ahora.

## Por los buenos caminos

Pocos temas de mayor importancia hay para un país que el de los caminos públicos, su conservación y su mejoramiento. La serie de artículos e informaciones que "La Nación" ha estado

publicando sobre esta materia han tenido por objeto precisamente poner de relieve aquella importancia, difundir entre la masa de los ciudadanos las ideas modernas y progresistas acerca de la política de caminos, y mover en igual sentido el espíritu de los legisladores y el Gobierno. Hemos de insistir en el tema, con motivo de algunas declaraciones hechas en la sesión de anteyer del Senado por el honorable senador de Aconcagua, señor Alessandri y por el señor Ministro de Industria y Obras Públicas.

Uno y otro estuvieron de acuerdo, como no podían menos de estarlo, en apreciar la trascendental influencia que un buen servicio de caminos ejerce en la vitalización, al así puede decirse, de un país. Regiones ricas y relativamente próximas a los centros poblados, pero separadas de ellos a causa de la mala viabilidad, suelen ver desvalorizada su riqueza y llevar vida perezosa e incipiente, porque les falta el contacto diario con otras regiones y no cuentan con el beneficio de los intercambios. La carencia de elementos cómodos de comunicación hace, en efecto, decaer las iniciativas, y mata o amortigua el estímulo de los productores, llegando a ocurrir (lo que hicimos presente en artículo anterior refiriéndonos al Estado de Virginia), que en plena abundancia de elementos naturales, reina la pobreza y todo se estagna. Refiere un historiador que, en otras épocas, ocurría en ciertas regiones de Francia que, al paso que en algunas ciudades del país la gente sufría de hambre y estrecheces, no muy lejos o los frutos se pudrían en los árboles o las cosechas a la intemperie; todo lo cual era debido a la falta de canales navegables y de carreteras dignas de tal nombre. En Chile se ha dicho que más de una vez, en nuestra época, la carencia de buenas vías de comunicación ha producido un resultado semejante.

Por suerte, se advierte entre nosotros una saludable reacción en tan importante materia de economía nacional, y no es aventurado esperar que la Cámara de Diputados se ocupe luego en el estudio y discusión del proyecto de ley orgánica del servicio de caminos, que está a punto de ser informado por la comisión respectiva.

El proyecto del señor Doll determina las fuentes de entradas para la construcción y conservación de los caminos; divide a éstos en caminos principales y caminos secundarios; establece a qué autoridades corresponde velar por la conservación de unos y otros; en suma, trata de abarcar todas las cuestiones que con esta materia puedan relacionarse y de hacer una ley completa, digna de la época y de los resultados que es legítimo aguardar de una red de caminos científicamente concebidos, contruidos, distribuidos y conservados.

Mientras la Cámara se decide a entrar a la discusión de tan importante proyecto, el Gobierno se preocupará, como ha manifestado el señor Ministro de Industria, de hacer una repartición equitativa de los fondos existentes para la reparación de los actuales caminos públicos, y de aprovechar para ello—aunque fuere necesario pedir algún suplemento de fondos—las épocas de primavera y de verano, pues si se hubiera de esperar el despacho de los presupuestos generales, habría que proceder a las reparaciones en condiciones de tiempo sobremanera desfavorables y acaso se aprovecharía en muy escasa proporción el dinero invertido si no se malogra totalmente.

Parece que éste es un caso en que podría encontrarse justificado un suplemento extraordinario, aunque la glosa o los ítems respectivos fueran más tarde disminuidos en proporción.

## Ejemplo que debemos imitar

Primeros estudios de Seminario de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires. —Bancos. —Presupuestos. —Petróleos.

En estos días en que ofrecemos cariñosos hospitalidad a los miembros de la Embajada argentina ante el Gobierno de Bolivia, es grato tomar nota de los adelantos de la enseñanza en el vecino país, haciendo un sucinto análisis del primer volumen recién impreso, de las "Investigaciones de Seminario" de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Este interesante volumen principia con un prólogo del Dr. don Carlos Rodríguez Echeart, Decano de esa Facultad, en que trata del método de la investigación, de los Seminarios extranjeros, del Seminario de dicha Facultad, del resultado del Seminario y de las proyecciones del mismo; y contiene la síntesis de los tres trabajos de Seminario de Bancos, de Finanzas y de Fuentes de riqueza nacional, relativos al Banco del Estado de la República, a los

## CASAS — EN — ARRIENDO

Con urgencia necesitamos varias casas de 3 a 4 dormitorios, ubicadas en buena calle y que estén en buen estado.

Se arrendarían desde luego.

CÁNON DE \$ 300 A \$ 450 MENSUALES

"SECCION ARRIENDOS" FREUDENB RG & BAL VACEDA 330 — MORANDE — 330

recursos y gastos de la nación, y a los petroleos argentinos, llevados a cabo bajo la dirección de los profesores señores Piñero, Weigel Muñoz y Davel; y un apéndice de las fichas elaboradas por los alumnos para realizar estos trabajos.

Esta publicación es la primera de una serie destinada a dar a conocer paulatinamente las investigaciones prácticas en la Facultad de Ciencias Económicas.

Los trabajos tienden a iluminar y hacer efectiva la ciencia, en la seguridad de que por ningún otro medio puede alcanzarse el conocimiento exacto de las cosas.

Nunca se aspirará suficientemente este sistema, necesario tanto para crear como para difundir el saber, dice el Dr. Rodríguez Echeart. Es el único que invita al gran trabajo del sabio, del estadista, del profesor. Por él se aprende a conocer directamente el suelo, las instituciones, los acontecimientos económicos, políticos y sociales. Mediante él se logra desde el primer instante una enseñanza científica y útil, que limpia el espíritu de lo estéril y presuntuoso, preparándolo para sentir las mutaciones de las cosas reales, describir las leyes positivas y reaccionar conforme a la experiencia.

Después de referirse a los Seminarios extranjeros y principalmente a los alemanes, trata el Decano aludido del Seminario de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, y dice que su objeto docente es enseñar a investigar, este es, desarrollar en los educandos el inapreciable hábito de observar constantemente los hechos. Con este fin se propone la busca y registro de las fuentes positivas del estudio económico. Su objeto científico es organizar las investigaciones prácticas en cada Seminario, dar publicidad a las que merezcan aprobación y formar un Instituto de Bibliografía e Información que abarque todas las fases de la vida económica argentina.

Examinando los resultados obtenidos en dos años, desde 1915, en que se instituyó la idea de organizar una institución científica que fuera centro de información económica, por el Consejo Directivo de la Facultad de Rentas de la Universidad, dice que se ha acumulado un caudal considerable de datos útiles para la economía y finanzas nacionales, extraídos de los archivos, oficinas públicas, memorias, prensa diaria desde 1810 y del activo y particular movimiento económico que caracteriza la actualidad. Estos datos, que aumentan cada día, están clasificados en más de 32,000 fichas.

Otro de los resultados del Seminario es la publicación abreviada de los trabajos. Las comprendidas en el volumen de que nos ocupamos, son el primer ensayo realizado en común por los alumnos bajo la dirección de los profesores, aplicando el método de Seminario.

El proyecto de un gran Banco de la República, no es una tentativa o improvisación de la cátedra respectiva, sino el resultado de una reconstrucción histórica que comprende la acción económica y comercial de los establecimientos de crédito desde 1810 hasta la fundación del Banco de la Nación de 1891.

El estudio de la situación del país en las diferentes épocas y en la actual pone de manifiesto numerosas circunstancias que inducen a pensar en la conveniencia de crear una gran institución bancaria que, fuera de las funciones ordinarias, tenga la de emitir, redondear, organizar el crédito agrícola e industrial y establecer un sistema regulador del interés y de los cambios.

El trabajo sobre Recursos y Gastos de la Nación comprende: los recursos de que puede disponer legalmente y económicamente, así como su posible desarrollo; los gastos a que debe atenderse para la conservación y progreso nacional; y el equilibrio del presupuesto.

Para tratar estos temas se han acumulado datos sobre tierras públicas, colonización, formación de centros agrícolas, desarrollo y explotación de bosques, yerbales, tabacales y minas; sobre el dominio industrial del Estado y los ingresos por impuestos y servicios públicos, etc.

En el estudio relativo a petroleos argentinos se abordan en conjunto los principales problemas geológicos, mineros, químicos, industriales, comerciales y legales, referentes a esta fuente de riqueza y en relación con los intereses generales del país. Examina la distribución de los yacimientos en los distritos norte andino y patagónico y se detiene en Comodoro Rivadavia para apuntar la naturaleza y productos del petróleo, la situación excepcional de la República para el comercio exterior y la influencia de la explotación del mineral en la Agricultura, en la ganadería y en diversas industrias nacionales. Toda vez que ocupa de los distintos modos de explotación extranjeros, de la observación de las ventajas e inconvenientes de la acción privada y pública, y del análisis de los diversos proyectos de ley presentados al Congreso sobre esta industria.

Además de este Seminario especial, han funcionado entre

otros, los siguientes cuyas síntesis se publicarán también: Origen, doctrina, propaganda y organización del socialismo argentino; artículos alimenticios, salarios, habitación, transportes, gastos públicos, organización de la industria y demás puntos anejos al grave problema de la carestía de la vida; producción, costo, clase y regiones del trigo de la República Argentina y la determinación de las relaciones entre la producción, el consumo y la exportación, medios de transporte y datos referentes a la producción de dicho cereal en los demás países exportadores; sistema rentístico argentino, la reforma derivada de la guerra, la distribución futura de los recursos nacionales y provinciales y los gastos de fomento, o sea, la aplicación de la hacienda pública al estímulo de las actividades industriales indispensables para la independencia económica de la Nación; las riquezas vegetales, animales y minerales de la cordillera; y convenciones de derecho internacional comercial entre Chile y la Argentina.

En el presente año, el Seminario estudia entre otros puntos, el censo nacional, la riqueza carbonífera, el impuesto a la renta, los impuestos nacionales y provinciales, y con la base de todo esto, los mejores medios de asegurar la riqueza y el crédito de la Nación.

Esta obra ha merecido un voto del Congreso de Ciencias Sociales reunido en Tucumán, en que aconseja a las Universidades de América, la implantación de Seminarios de investigación original, en materia económica, social e histórica, y la publicación de Boletines, de fichas, documentos y bibliografías, como contribución científica a su recíproco conocimiento.

El Seminario de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires se ha propuesto servir a los estudiantes, enseñándoles a elaborar la ciencia económica; a los estudiosos, ofre-

## EXTENSO DISCURSO QUE TERMINA... EN LARGO CUESTIONARIO

La inició, permitirá comprender la exaunderación de temas que ha abarcado. En la sesión del dos de Julio empezó el señor Aldunate por referirse a salitreros de Tarapacá, de origen peruano, es decir, a la materia que el mismo interpelante compiló en las 178 primeras páginas de su voluminoso recopilación sobre "Legislación Salitrera" publicada el año 1907.

En la sesión del 3 de Julio, continuó estudiando la situación en que habían quedado las salitreras con máquinas y los estacamientos de Tarapacá. Siguió con el análisis de la política de la Delegación Fiscal respecto de esa zona, para lo cual entró a ocuparse de las opiniones consignadas en las memorias de aquella oficina correspondientes a los años 1905 y 1906, conteniendo sus observaciones, haciendo al señor Castillo el cargo de haber introducido un régimen más paternal, más liberal que el existente en tiempos de los anteriores Delegados señores Campaña y Jullian.

En cuatro de Julio—tercera etapa—declaró que iba a referirse a un punto de gran interés: "el relativo a los remates de terrenos salitreros, o mejor dicho, al sistema que debe observarse en la oferta de yacimientos de salitre a los productores". En esta ocasión, abordó el estudio del célebre contrato de don Juan Gilberto Meigs, materia que en la recopilación referida se halla documentada en las primeras 121 páginas de la segunda parte del volumen.

En 9 de Julio, entró a considerar las salitreras de origen chileno, para lo cual se engolfó en diversos fallos expedidos por los Tribunales.

En 16 de Julio, se limitó a dar carácter de interpelación a sus conferencias. El 21 de Agosto, dirigió sus observaciones a la historia del famoso paralelo 23°, que, como todos saben, es un diestro recurso ideado por los toquistas para impedir que industriales chilenos puedan ubicar sus pedanías en una zona que aquellos consideraban reservada a ensueños de fácil enriquecimiento, mediante el apoyo diplomático de Estados Unidos en favor del sindicato organizado con el objeto de inducir a nuestro Gobierno a una transacción.

En la séptima jornada de tan ameno discurso—sesión del 22 de Agosto—creyó oportuno hacer historia un tanto anecdótica de las rencillas habidas entre el Consejo Salitrero, del cual formaba parte Sr. Señoría, y el Delegado señor Castillo, quien, según parece, cometió el delito de no tomar en serio a esa corporación.

La octava audiencia—sesión del 27 de Agosto—fue destinada a la prosecución del relato de estas reyertas jurídicas y administrativas entre el Delegado y el Consejo Salitrero, a propósito de la mensura de la Porvenir, Angamos, Pampa Joya, Delmir de Jorjón y otras al norte del paralelo 23°.

En esta ocasión, dijo el señor Aldunate, respecto del Delegado señor Castillo, lo siguiente: "Yo he averiguado mucho la conducta de este empleado para con el origen de todas las observaciones, y he tenido la satisfacción de oír a todos los salitreros a quienes me he dirigido, que es un funcionario honrado, que no hay noticias de que haya recibido dinero de parte de los industriales, y que aún ha rechazado ofrecimientos que se le han hecho. Hago esta declaración en obsequio de la verdad".

Es decir, que todos los que atacan al señor Castillo reconocen en él a un hombre insospechable: "El Diario Ilustrado" ha saludado editorialmente en varias ocasiones la honrada actitud del señor Castillo: los señores Larraín don Washington, y Prieto don Manuel Antonio; los señores Estévez y Montero, abogados del Consejo de Defensa Fiscal, también han expresado su aprobación e intensidad. Y, sin embargo, pasan los meses, y aún no cesan las persecuciones en contra del funcionario cuya competencia y probidad todos afirman sin reticencias. ¿No es un caso singularísimo que, por sí solo, demuestra que nada ac-

ciéndoles una bibliografía abundante en hechos y fenómenos útiles; a los docentes, indicándoles el medio de dar al educando toda la acción personal y el mínimo de enciclopedismo; a los Gobiernos, secundándolos en la solución científica de los problemas económicos; y a los intereses de las naciones americanas, entregándoles en amistoso intercambio toda la contribución económica, social e histórica, y la publicación de fichas documentales y bibliográficas que deriven del Seminario.

No puede darse un ejemplo más digno de imitación inmediata, ni un orden de estudio más fecundo para la acción de los intelectuales múltiples problemas económicos que nos rodean y se relacionan con el desarrollo del país y su prosperidad.

La influencia del Canal de Panamá en el comercio de nuestra costa, de los transandinos en el de la cordillera; de la solución del problema del norte en sus diversos aspectos; de la mayor organización de los servicios públicos en Magallanes; del desarrollo de la agricultura; de la explotación de los yacimientos de carbón, de los yacimientos del cobre, del fierro, del carbón; de los medios de transportes, ferrocarriles principales, accesos y caminos, y marina mercante nacional y extranjera; de las consecuencias económicas de la guerra; y de la urgente necesidad de estudios universitarios, siquiera en parte, son temas que entre otros muchos de análoga importancia, deberán ser objeto de estudios de Seminario.

Acaba de establecerse entre nosotros este sistema de estudios, bajo la dirección de un joven y distinguido economista, el señor Daniel Martínez; como primer paso hacia las investigaciones prácticas de las cuestiones económicas, y es de esperar que se haga extensivo a las demás facultades de ciencias y letras, y que se abra el camino hacia el campo experimental, de cuya influencia no es posible hoy substraerse.

# TÉ

# RAT

# ANPURO

## EL REY de los TEES

Tarro  $\frac{1}{10}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}$

Paquete  $\frac{1}{50}, \frac{1}{5}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}$

no puede haber contra aquel dignísimo funcionario, en medio de tanto imbróglio?

Pero, sigamos con las disertaciones: en la novena conferencia, sesión del 23 de Agosto, recordó que el origen del debate eran las repeticiones de linderos, y empezó entonces a sostener las mismas extravagantes teorías del senador señor Echeñique, nunca aceptadas por los Tribunales de Justicia.

Y, finalmente, en las últimas sesiones, ha discurrido sobre la famosa zanja que, según datos completamente erróneos, debió servir para señalar en el terreno el paralelo 23°, y sobre otros tópicos de importancia subalterna, hasta que ayer, cuando caía la tarde, y apenas si dormitaba en la sala del Senado el quorum reglamentario, creyó conveniente dar término originalísimo a la interpelación.

IV. Haríamos mal en creer que el honorable señor Aldunate apagó luces y empezó a roncar; lo que hizo fué dar un desenlace aparente, reservándose el derecho de volver a la carga, para lo cual formuló un larguísimo cuestionario al Ministro de Hacienda, que solamente sería abultado si en la persona del Ministro se hubiera concentrado súbitamente todo el poder público, porque para satisfacer las preguntas hechas, fuera menester que el señor Quezada se transformara en juez de primera instancia en el Tribunal de Alzada, y, por fin, en Corte de Casación.

Un detalle revelador: el Ministro de Hacienda, al contestar brevemente al señor Aldunate, declaró que el interpelante le había dado conocimiento antelado del cuestionario, acompañándolo de un voluminoso legajo de documentos!

Agregó el señor Ministro que no había tenido tiempo de examinarlo, y como las cuestiones eran grandes y requerían estudio, necesitaba darse tiempo. Modo culto de significar que tiene el razonable propósito de aguardar el desarrollo del debate, a fin de conocer las opiniones de la Cámara, ya que sería temerario suponer que el asunto puede resolverse precipitadamente, con teorías y datos erróneos.

Otro indicio útil para vislumbrar el curso ulterior de esta interpelación, planteada en discurso que ha durado más de dos meses, fué el que dió el propio interpelante al señor Aldunate, según fueran las respuestas del señor Ministro de Hacienda, así sería el voto que propondría. El honorable señor Ministro no podrá contestar, sino después de terminado el debate, como es lógico que ocurra, y llegaremos a enterar uno o dos meses de sesiones extraordinarias en Octubre y Noviembre, ignorando qué piensa proponer el interpelante...

Por otra parte, los renglones del cuestionario que sirve de término provisorio y convencional a la interpelación, manifiestan que el señor Aldunate desea radicarse en el Senado todos los puntos que ha estudiado, los cuales, en su mayoría, están subordinados al examen y juzgamiento de los Tribunales de Justicia, que, en conformidad a preceptos constitucionales y legales, son los únicos llamados a resolver asuntos de carácter litigioso ante el Fisco y particularmente ante el Consejo Salitrero.

Es difícil comprender cómo ha podido el honorable senador, al mismo tiempo distinguido abogado, olvidar que los Poderes Públicos tienen delimitadas sus atribuciones y que no es lícito a ninguna rama del Congreso Nacional invadir la jurisdicción privativa de los Tribunales de Justicia.

La mayoría de las preguntas contenidas en este insólito cuestionario, que transforman los principios de nuestra organización constitucional y legal, no podrá ni deber ser contestada por el señor Ministro de Hacienda en forma que pudiera agravar la confusión de atribuciones que envuelve el desenlace provisorio y convencional del kilométrico discurso.

Si imaginó que podría arrastrar a una respuesta precipitada, irreflexiva y prematura el Ministro de Hacienda, es indudable que el golpe ha fallado.

Fué algo candoroso creer que el señor Ministro de Hacienda resaltaría en escarabas...

GALVARINO GALLARDO NIETO.

## Las industrias derivadas del ázoe atmosférico

A juicio de Mr. Harcourt Paine, gerente del "Chilian Nitrate Committee" de Londres, la fabricación de productos de azoeno en la base del ázoe de la atmósfera ha tenido un desenvolvimiento relativamente pequeño después de empezada la guerra, salvo en Alemania, donde el progreso de esta industria ha sido enorme y rápido a la vez: hasta decir que los alemanes han satisfecho sus necesidades de nitrato sin haber recurrido al salitre de Chile. Pero agrega Mr. Paine, que es digna de ser tomada muy en cuenta la circunstancia de que, cual más cual menos, todos los países se han visto o se verán impulsados a tratar de independizarse del salitre chileno. Refiere dos casos en que se comprueba el interés manifestado a este respecto: por el Gobierno del Reino Unido y por el de Francia.

El primero de estos gobiernos ha pagado la suma de £ 50,000 a la "Nitrogen Products Company", para la fabricación de nitrato de amoníaco y ácido nítrico; y esa suma no es sino una parte de lo que se le debe entregar por la producción máxima de que sea capaz. Por su parte, el Gobierno francés ha pedido a la "Société Norvégienne de l'Azote" la fabricación de grandes cantidades de ácido nítrico en la región de los Pirineos. Como se sabe, en los Estados Unidos se ha votado la suma de 20,000 de dólares para la creación de diversas fábricas de ázoe del aire, bajo el control del gobierno. En España funciona desde hace tiempo una fábrica de nitrato de cal en Lérida y se piensa instalar otra análoga en Castilla.

En Italia y Japón se notan también numerosos signos de actividad en el sentido de acrecentar las fábricas existentes allí desde hace algún tiempo. Es interesante recordar a este respecto un artículo recientemente publicado en el "Frankfurter Handelsblatt" sobre el desarrollo de la industria del nitrato en Alemania. Estima el autor que la producción alemana de este artículo en 1917 alcanzará a 320 mil toneladas, lo que equivale a 2,200,000 toneladas de nitrato de sodio. Oros que esta cantidad se obtendrá por los siguientes medios:

Sulfato de amoníaco (sub-productos) 700 mil toneladas, sulfato de amoníaco sintético, 500 mil toneladas; calcinación, 400 mil toneladas.

Antes de la guerra, el consumo de nitrato en Alemania era de 225,500 toneladas, de las cuales 75,000 correspondían a nitratos de sodio. Si estas sumas son sólo aproximadas, resultaría que para el año 1917 habría aumentado el consumo de nitrato en Alemania en 100 mil toneladas.

En los demás países esta industria tiene todavía poca importancia y en muchos aún no existe, pero nadie desconoce que el ejemplo dado por Alemania en esta materia importa un peligro para la industria chilena, dice Mr. Paine. Pasarán empero todavía muchos años antes que la cantidad de nitrato producido por los diversos países constituya una seria amenaza para la industria chilena y falta todavía ver si una vez pasada la guerra estos países puedan entrar en competencia e el precio del nitrato chileno será menor que el extranjero.

Siempre se ha considerado al salitre de amoníaco como el más poderoso competidor del nitrato de sodio y no hay actualmente ninguna razón que haga modificar este juicio. Por las informaciones recibidas hasta ahora, creemos que nos es posible ofrecer la estimación o el nitrato de cal a bajo precio, por cuantiosos que sean los pedidos de ellos en los mercados. Sin embargo, el nuevo producto denominado sulfato de amoníaco sintético podrá en un plazo más o menos corto llegar a resultados más satisfactorios con relación al precio general del salitre de amoníaco, a pesar de que los precios de producción de este artículo por el procedimiento Haber no son todavía más que aproximados. El precio de producción es de £ 3 por tonelada, más £ 4.10 por tonelada de gastos de instalación, de amortización y otros, dan un total de £ 7.10 por tonelada. Admitiendo que este producto sea ofrecido en el mercado a £ 10 la tonelada, lo que dejaría su ganancia, el precio general del sulfato de amoníaco podrá fácilmente alcanzar el mismo precio, lo que equivaldría, por cada unidad de nitrato, a £ 7.15, comparado con el precio de £ 1.15 del nitrato producido en Europa.

De lo anteriormente expuesto se desprende que desde el comienzo de la guerra la producción de ázoe atmosférico ha aumentado en Alemania en proporciones enormes y queda evidenciado que por lo menos en circunstancias excepcionales es relativamente fácil para un país proporcionarse grandes cantidades de ázoe atmosférico. El único factor desconocido hasta ahora es el precio de producción.

## Azufre Sublimado DE TACORA

Especial para viñas, por grandes y pequeñas partidas para entrega inmediata. Azufradoras a tracción y a mano, los modelos más completos y económicos.

O REGEN

RAAB, BELLET y Cia.

SANTIAGO: ESTADO 235 - TALCA: COMERCIO 840

## ACEITES Y GRASAS LUBRICANTES

DE SUPERIOR CALIDAD Y

### ACEITE ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES

— OFF-CE —

## FUNDICION LIBERTAD

LIBERTAD 53-58



# EL PRODIGIOSO COLIRIO

del Padre

Constanzo



## CURA:

La inflamación de Ojos u oftalmías, Vista débil o cansada, Escrofulismo, Nube-cillas, Manchas u opacidades de la córnea, Cataratas grises, Gota serena y verde o glaucorrea.

Dirigirse a

**Víctor Rostagno**

68 - Calle Serrano - 74  
VALPARAISO

Unico Agente en Chile

A venta en todas las principales  
Boticas y Droguerías

## Banco de Chile

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 26 de Julio próximo pasado, y para los efectos del aumento del capital del Banco, el Registro de Transferencias de acciones permanecerá cerrado desde el 17 del actual hasta el 1.º de Octubre próximo inclusive.

Santiago, 2 de Septiembre de 1917.

PEDRO A. TORRES.  
Director-Gerente.

## Banco de Chile

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 26 de Julio próximo pasado, los señores Accionistas deberán pagar en los días comprendidos entre el 31 de Septiembre y el 1.º de Octubre próximos, el total o el 50 por ciento del valor de las acciones que les corresponda en la nueva emisión y que se distribuirán a razón de una por cada dos de las que posean.

Las acciones que no se suscriban el 1.º de Octubre próximo, se venderán por el Banco en conformidad a los acuerdos del Consejo.

Santiago, 2 de Septiembre de 1917.

PEDRO A. TORRES.  
Director-Gerente.

## Préstamos Hipotecarios

Trámite rápidamente préstamos en la Caja y Bancos Hipotecarios, al interés del 6 al 8% de interés; anticipo los fondos que sean necesarios para los gastos y cancelaciones de otras deudas.

**CARLOS LATORRE H.**

CATEDRAL 1109

### ENRIQUE LILLO

Corredor de Comercio  
VENDE

A una cuadra del Mercado Central casa extensa de un piso, con 15 habitaciones, precio \$ 70,000.

En Avenida de la República, magnífica casa altos y bajos con habitaciones para numerosa familia y toda clase de comodidades.

Bandera 92. — Teléfono 2122

## MINISTERIO DE JUSTICIA

### PROPUESTAS

Pídense propuestas públicas, que se abrirán en la Subsecretaría del Ministerio de Justicia, el Miércoles 26 del actual, a las 3 P. M., para la ejecución de los trabajos de concreto de los cimientos y murallas del edificio de la Morgue de Santiago.

Los planos y especificaciones correspondientes pueden consultarse por los interesados en la Subsecretaría de dicho Ministerio, (Oficina de Arquitectura), de 10 A. M. a 12 M. y de 2 a 6 P. M.

EL SUB-SECRETARIO.

## CUERPO MALO

O DECAIMIENTO

producido por transnochadas, resfrío, exceso de trabajo mental u otras causas, se mejora inmediatamente tomando una Cápsula de Vial, que se vende en todas las boticas surtidas de Chile.

3364-114

## Propuestas Públicas

Se piden propuestas cerradas para la adquisición de los materiales de construcción, árboles y demás especies de la ex-Piscicultura de La Dehesa.

Las propuestas se abrirán el 22 de Septiembre, a las 5 P. M., en la Dirección General de los Servicios Agrícolas (Quinta Normal de Agricultura).

Antecedentes en la misma Oficina y en la Inspección General de Bosques, Pesca y Caza.

## Compañía Nacional de Petróleos

(EX-COMPAÑIAS "PACIFICO", "CHILE" Y "COMUNIDAD LUCIA")

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de esta Compañía a Junta General Extraordinaria para el Lunes 10 de Septiembre, a las 4 1/2 P. M., en las oficinas de la Compañía, Bandera 84, altos.

La Junta deberá pronunciarse sobre el contrato de arrendamiento de compra de la Compañía Sud-Americana de Petróleos, acordar el aumento del capital social y la reforma de los artículos 4, 5, 31 y 46 de los Estatutos Sociales.

A fin de reunir el quorum exigido por los estatutos, se ruega a los accionistas que no puedan concurrir personalmente envíen poder a una persona que los represente.

EL PRESIDENTE

## Compañía Nacional de Petróleos

(EX-COMPAÑIAS "PACIFICO", "CHILE" Y "COMUNIDAD LUCIA")

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos citase a los accionistas de esta Compañía a Junta General Ordinaria para el Lunes 10 de Septiembre, a las 4 P. M., en las oficinas de la Compañía, Bandera 84, altos.

Se previene a los accionistas que esta reunión ordinaria se verificará con los que asistan, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 31 de los Estatutos.

EL PRESIDENTE

## Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager

Dividendos Ordinarios y Extraordinarios

Desde el 11 del presente se pagará a los señores Accionistas, en la Oficina de la Compañía en Valparaíso y en el Banco Anglo Sud-Americano Ltda., en Santiago, el dividendo definitivo de treinta y cinco chelines y el extraordinario de diez chelines, por acción, correspondientes al primer semestre del presente año y acordados en la Junta General de Accionistas de fecha 21 de Agosto de 1917.

Los Accionistas que deseen percibir sus dividendos en letras a 90 días vista sobre Londres se servirán avisarlo por escrito a la Gerencia hasta el 4 de Septiembre antes de las 4 P. M. En su defecto, se les pagará en moneda corriente.

El Registro de Transferencia de Acciones permanecerá cerrado hasta el 11 de Septiembre inclusive.

Valparaíso, Septiembre 1.º de 1917.

EL GERENTE.

### REGALOS

## PERFUMERÍA

OFRECE:

Huérfanos 817

## REALIZO

10,000 rauli piso 1x4 1/2 a \$ 0.60 cada uno.  
15,000 rauli cielo 1x4 1/2 a \$ 0.35 cada uno.  
QUILAS \$ 0.15 cada una.

República 717

FABRICA

Avisé Ud. en

"La Nación",

30-1

## Automovilistas!!! Automovilistas!!!

LLEGARON:

KLAXON ELECTRICOS CON MOTOR FUNDAS PARA COJIN S DE TODA CLASE DE AUTOS

Sociedad Automóviles Ahumada & Gonzalez

SANTIAGO: Estado 137 :: VALPARAISO: Condell 381

## Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

VAPORES-CORREOS ESPANOLAS

(Salidas de Buenos Aires los días 2 y 12 de cada mes)

Línea del Plata-Mediterráneo

El espléndido y rápido vapor

Reina Victoria Eugenia

saldrá de Buenos Aires el 2 de Octubre para Montevideo, Cádiz, Almería y Barcelona.

Línea Brasil-Plata-Cantabris

El vapor

LEON XIII

saldrá de Buenos Aires el día 3 de Septiembre para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Tenerife, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Agentes en Valparaíso:

Pereda, Martínez y Cia.,

Sub-Agente en Santiago:

José Monserrat,

Cochrane 553, Casilla 895

## C. S. A. V.

## Compañía Sud-Americana de Vapores

VIAJES DIRECTOS Y RAPIDOS A COLON EN 14 DIAS

Los siguientes vapores, dotados de instalaciones de telegrafía inalámbrica sistema "Marconi", saldrán próximamente para la Zona del Canal (Colón):

Vapor "IMPERIAL", capitán Gregory, el Miércoles 12 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.

Vapor "TALENA", capitán Mathias, el Miércoles 26 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.

Harán escala en Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry y Paíta. Llegarán a Panamá el 26 de Septiembre y el 10 de Octubre, atravesando el mismo día el Canal hasta Colón.

Tendrán espléndidas conexiones con vapores para Europa y con las lujosas naves de la United Fruit Co. que zarpan de Colón para New York y New Orleans.

En Antofagasta y Arica combinarán con los trenes internacionales a La Paz, que salen los días Sábado y Lunes a las 8.40 P. M. y 7 U. M., respectivamente.

VAPOR PAPA BEN

El vapor "MAGCHO", capitán Toledo, con instalación de telegrafía inalámbrica, sistema "Marconi", saldrá para Eten a las 10.40 a. m. el Sábado 8 de Septiembre, a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Iquique, Caldera, Chailaral, Taltal, Antofagasta, Gatico, Tocopilla, Iquique, Calata Buena, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Pisco, Talca de Moya, Callao, Huacho, Supe, Huarmey, Camaná, Samaná, Chumbab y Salaverry.

Valparaíso, Agosto 25 de 1917.

AGENTE: Carlos Rogers, Bandera 948; Expreso Villalonga, Agustinas 848 y Compañía Transportes Unidos Estado de Chile.

## ¡FORD! ¡FORD!

Tenemos una partida de todos recién llegados, para dejar completamente nuevos a sus AUTOS para las Fiestas Patrias.

SOCIEDAD AUTOMÓVILES

AHUMADA & GONZALEZ

SANTIAGO, Estado 137 VALPARAISO, Condell 381

## COCHERIA ARGENTINA

12 de Febrero número 33

Teléfono núm. 1612



Arrienda coches de lujo por meses, días y horas. Cupe para novios, victorias de paseo y americanos para ceremonias

## Se Regalan 5,000 Pesos

A la persona que demuestre: 1.º Que no es la única casa en Chile por sus novedades. 2.º Que no es la que tiene el surtido más extenso y elegante; y 3.º Que no es la que vende a precios de fábrica.

## La CORBATINERA

Ultimas creaciones en corbatas tejidas y Papillón a \$ 1.20, 1.40, 1.80, 2.90, 3.90 4.80. —Grandes rebajas comprando más de una.

Estado 266 : Puente 750 : San Diego 154

CUELLOS IMPORTADOS MARCA "PHOENIX" 8-y







## CONGRESO NACIONAL

## CAMARA DE SENADORES

(Versión oficial)

Sesión 53 ordinaria en 7 de Septiembre de 1917

## Presidencia del señor Charne

Asistieron los señores Aldunate Solar, Alessandri don Arturo y don José Pedro, Bulnes, Burgos, Claro Solar, Cornejo, Ochoa, Ochoa, Escobar, Guarello (Ministro de Justicia e Instrucción Pública), Laxeño, Mac-Iver, Ochagavía, Ovalle, Valdes Valdes, Varas y Walker Martínez.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se dio cuenta:

1.º De cuatro oficios de la Cámara de Diputados.

Con el primero y segundo devuelven aprobados los proyectos que tienen por objeto:

La creación de cincuenta empleos en el Tribunal de Cuentas, a fin de que el examen de los gastos que efectúa, con cargo a su presupuesto, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado;

Autorizar al Ejecutivo para invertir \$ 20,000 en indemnizar a los oficiales del Batallón Magallanes los perjuicios que sufrieron a consecuencia del incendio del campamento de oficiales del dicho batallón.

Con el tercero comunica que ha aprobado las modificaciones del Senado en el proyecto sobre expropiaciones de terrenos del cerro San Cristóbal.

Y con el cuarto devuelve aprobado, con modificaciones, el proyecto que establece que el Presidente de la República podrá contratar, en determinadas condiciones, el empréstito autorizado por las leyes 2845, de 26 de Enero de 1914, y número 3236, de 5 de Febrero de 1917.

2.º De dos informes de la Comisión Permanente de Presupuestos, recaídos:

En el proyecto del Ejecutivo sobre autorización para invertir hasta \$ 8,802 en diversos servicios de los departamentos de San Antonio y Rio Bueno;

En el proyecto de la Cámara de Diputados que concede diversos suplementos al presupuesto del Ministerio de Instrucción Pública.

El señor CHARNE (presidente).—Corresponde tratar de los asuntos de fácil despacho.

El señor OCHOAGAVIA.—Creo, señor presidente, que sería conveniente suspender por ahora la consideración de asuntos de fácil despacho.

Hay otros asuntos de importancia que esperan su turno desde hace tiempo y que no pueden tratarse porque la tabla de fácil despacho no lo permite.

El señor CHARNE (presidente).—Habiendo oposición, ofrezco la palabra en los incidentes.

## Preferencia

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—Hay un informe de la Comisión Permanente de Presupuestos, recaído en un proyecto de suplementos al Presupuesto de Instrucción Pública, remitido por la Cámara de Diputados.

No sé si el Senado tendrá inconveniente para ocuparse de este asunto.

El señor CHARNE (presidente).—Si el Senado no tiene inconveniente podría tratarse desde luego del proyecto a que se refiere el señor Ministro de Instrucción Pública.

Acordado.

Suplementos al Presupuesto del Ministerio de Instrucción Pública

Se dió lectura al informe de la Comisión Permanente de Presupuestos recaído en el segundo proyecto aprobado por la Cámara de Diputados:

"Artículo único.—Conceder los siguientes suplementos a los ítems del presupuesto del Ministerio de Instrucción Pública que a continuación se expresan:

Cinco mil pesos al ítem 171, "para pago de honorarios de exámenes de instrucción secundaria y superior;

Cinco mil pesos al ítem 171, "para creación de cursos paralelos y de nuevos cursos, agregando a la glosa la frase: 'en los liceos de hombre o institutos comerciales';

Seiscientos mil pesos al ítem 1870, "para pagar las clases del segundo idioma optativo en aquellos liceos en que se ofrezca a los alumnos un tercer idioma, en conformidad al plan de estudios vigente 'agregando a la glosa la siguiente frase: 'incluyéndose los liceos de niñas';

Catorce mil pesos al ítem 573, "sueldo de once profesores de economía e higiene doméstica, con ocho horas semanales de clases, y mil cuatrocientos pesos cada una, sustituyendo en la glosa la palabra 'once' por 'veinticuatro';

Diez mil pesos al ítem 2029, "para pago de empleados suplentes, no pudiendo imputarse diferencias de sueldos por reemplazo de empleados del orden administrativo en los establecimientos de instrucción;

Treinta mil pesos al ítem 2030, "para adquisición de mobiliario y material de enseñanza para los establecimientos dependientes del Ministerio, y demás gastos no contemplados especialmente en el presupuesto administrativo de cada servicio";

Treinta mil pesos a cada uno de los ítems 2033 y 2034, "para reparaciones urgentes que tengan por objeto la conservación de los edificios fiscales ocupados por establecimientos de instrucción pública"; el primero, y "para la conservación y reparación de edificios fiscales ocupados por escuelas primarias y normales";

Seiscientos mil pesos al ítem 2032, "para arriendo de locales destinados a establecimientos de instrucción secundaria, superior y comercial y a establecimientos especiales cuya asignación no figure en un ítem especial del presupuesto y para mayores precios de arrendamiento de locales";

Docecientos mil pesos al ítem 2032, "para pago de la renta de arrendamiento de locales de instrucción primaria";

El gasto se deducirá de la mayor entrada conveniente de la exportación de salitre";

El señor CHARNE (presidente).—En discusión general y particular el proyecto.

El señor WALKER MARTINEZ.—El preámbulo del informe que se acaba de leer revela al Senado la situación que se va

creando y acentuando cada día más en nuestro país.

Recordemos que hace quince o más años, cuando venía aquí un suplemento para pagar los gastos que el mil pesos de suplemento para un ítem excedido del presupuesto, se formaba un debate hondísimo sobre la cuestión de los presupuestos y de los recursos del Estado.

Recordemos que los señores, teniendo ocasión de ver que una vez se presentó aquí un suplemento para pagar viciatos a los empleados que habían acompañado al Ministerio a Valparaíso; pues bien las columnas de esta sala se han abarrotado con las protestas de muchos señores por este gasto que creían injustificado, y uno de ellos dijo que se estaba entrando a saco en las arcas fiscales.

Hubo entonces debates muy acalorados que debe recordar al señor Presidente, porque afortunadamente, en la sesión de hoy, en compañía del honorable señor Reyes, siempre estaba llamando la atención sobre estos suplementos.

Pero, hoy, quedan realmente abiertos los presupuestos. El señor Ministro me ha informado una cantidad enorme de proyectos de gastos y en todas las sesiones se despañan cuatro o cinco. ¿Estos suplementos son todos para gastos imprevistos? No, señor. Los presupuestos, como digo, quedan abiertos permanentemente, y sobre ellos se sigue una vez más pidiendo nuevos ítems, y otras veces gastando el dinero y pidiendo después suplementos para regularizar la situación.

Ahora nos vienen estos ítems nuevos, en una larga lista, que suman quinientos sesenta y tantos mil pesos.

Hay en el mensaje una declaración en que se dice que, creyéndose conveniente, para la instrucción pública, continúa el curso de la instrucción pública, y se ha de haber sido suprimido por la Comisión Mixta. Hay otros ítems en que se aplica indebidamente el gasto de un ramo a otro.

En lo que he dicho no me refiero, naturalmente, al actual Ministerio, sino a lo que ha hecho más ser el regulador de esta situación, y que pide los recursos que le faltan por actos del anterior Ministerio.

Es preciso que el Senado se vaya formando el criterio de que la Constitución establece que se votarán anualmente los gastos públicos y de que es necesario que haya cuidado en el Gobierno para no salirse de los recursos que que tenemos.

El señor Ministro de Hacienda, en estos momentos, está tirando la cuerda en la Comisión Mixta para que los gastos no se excedan; sin embargo, en el proyecto que discutimos, estamos desembolsando dinero que no sabemos de dónde va a salir.

Este sistema de pedir suplementos casi diariamente al presupuesto, me parece muy inconveniente.

Naturalmente, tratándose de tantos suplementos, sería posible que algunos de ellos, por respecto de otros, la Comisión no ha podido aceptarlos. Así es que hemos preferido dejar constancia de los hechos, a fin de que se corrija.

Por ejemplo, el año pasado faltó el dinero para aplicar a ciertas exigencias de la instrucción pública; se buscó con mucho cuidado cuáles gastos eran imprescindibles, y entonces se aumentaron las partidas y para esto se hizo una reducción de los arrendamientos de locales. Se hizo esto porque se llamó la atención a que en cada pueblo, por pequeño que fuera, donde una casa cualquiera vale de \$ 1 a \$ 100 pesos de arriendo, cuando estas casas pasaban a ser arrendadas por el Estado para escuelas, se cobraban trescientos o cuatrocientos pesos.

Estaba dividida la partida en ítems especiales para cada departamento. Entonces el Ministerio me dijo a conveniencia de englobar todos estos ítems y rebajar los doscientos mil pesos. Se revisaron los contratos de arriendo y, corregidos los abusos, habría economías que se destinarían a otros servicios más importantes. No se trataba de quitar el dinero a la instrucción pública, sino de darle una mejor inversión.

Ahora viene este gasto de doscientos mil pesos, en forma de suplemento.

Habría una nota pasada por las oficinas públicas superiores, en la cual consta este hecho: se han pedido propuestas para obtener casas para escuelas por más bajo canon de arrendamiento y por una parte se han obtenido como se hubiera obedecido a un hilo telegráfico, en ninguna parte se presentó nadie que ofreciera arrendar un predio más barato; nadie presentó propuestas más baratas, y por consiguiente, no pudo ahorrarse el dinero que se necesitaba para el suplemento por 200,000 pesos, para arrendamiento de escuelas, y así es también como desaparece por completo el criterio con que la Comisión y las Cámaras votan el presupuesto.

Creo, pues, que nuestro sistema constitucional no está bien aplicado en esta forma.

Hago estas observaciones en justificación del voto en contra que daré a la mayoría de estos ítems.

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—Veo la severidad con que la Comisión ha informado este proyecto; pero no entraré en este momento a discutir los fundamentos de su criterio. Las observaciones que acaba de formular el honorable senador por Santiago, manifestando los antecedentes de ese mismo criterio.

Pero la verdad es que nos encontramos en una situación de hecho.

Parece que en el estudio que hizo la Comisión de Presupuestos con motivo de la fijación de la cuota de cada Ministerio para encuadrar los gastos en las entradas, no se tuvieron a la vista datos precisos y se hicieron recortes en algunas partidas, se aumentaron y esto dio lugar al resultado un verdadero déficit para los servicios fundamentales. Esto es lo que ha pasado con la instrucción pública.

Por ejemplo, una de esas partidas se refiere a la clase de economía doméstica en los liceos de niñas, que es una clase fundamental en los liceos de primera clase. Ahora bien, los liceos de primera clase eran 10, y el Congreso elevó su número a 21; pero no modificó la partida que consistía en los sueldos de los profesores de economía doméstica, de modo que quedaron 11 cátedras sin sueldo.

Las cantidades que se dieron para los cursos paralelos fueron

también insuficientes, y es público y notorio que se ha tenido que rechazar en las matrículas a un considerable número de personas que solicitan la admisión.

En los liceos se han tenido que rechazar más de 250 niñas...

Hay un liceo de niñas que tuvo que rechazar 250 niñas, y la directora me ha dicho que si no estuvieran autorizados estos cursos paralelos, tendrían que echar a la calle ochenta de las alumnas que lograron ingresar al establecimiento, fuera de las doscientas ochenta que fueron rechazadas.

Hay que tener en cuenta que tendrían que despedir a más de treinta alumnas en el mismo caso. Mientras tanto, es indispensable mantener cursos paralelos, porque no puede haber más de ochenta u ochenta y cinco alumnos a cargo de un solo profesor.

En cuanto a lo relacionado con las comisiones examinadoras, tienen mucha razón el honorable senador por Santiago, cuando dice que se invierte mucho dinero en ellas. Pero, como he dicho, el señor rector de la Universidad que sería conveniente que el personal superior de enseñanza se preocupara en el próximo período de vacaciones en estudiar algún medio de obtener economías en esta materia, para que los exámenes sean menos dispendiosos al Estado, de lo que son actualmente.

Pero el Ministro que había sido encontrado con una verdadera cantidad de hechos que no puede cambiar repentinamente. Fasa en esto lo mismo que con los cursos de idiomas, los cuales se han creado indebidamente; pero deben mantenerse porque los alumnos tienen derecho para optar por el que prefieren de manera que es preciso mantener varios de esos cursos.

Con las reparaciones de los edificios escolares ha pasado también algo muy curioso: se aumentó la partida, se aumentó el presupuesto del Ministerio de Obras Públicas para atender todos los edificios públicos, y ahora nos encontramos con que esa partida está agotada y no se han hecho reparaciones en los edificios dependientes del Ministerio de Instrucción. Hace poco tiempo tuve ocasión de visitar un liceo y me admiré del estado en que estaba: con muy poco dinero se podría dejar en espléndidas condiciones los edificios escolares, que, por falta de fondos, está hoy en un estado lamentable.

Todo esto es necesario corregirlo.

Hay otro punto que también ha tocado el honorable senador por Santiago, el relativo a los arriendos.

Realmente, ha ocurrido lo que decía el señor senador. El Congreso creyó conveniente poner término a lo que estaba pasando, y se resolvió que se desahuciaran todos los contratos de arrendamientos de locales; pero ha ocurrido que no se ha podido encontrar otras casas para arrendar y ha sido preciso seguir en las antiguas. El Gobierno ha hecho un contrato para arrendar, para corregir la situación; tengo a la mano un cuadro análogo al que se presentó en la Comisión, en el cual se establece cuántas veces se han pedido propuestas públicas sin resultado alguno para arrendar locales para escuelas. Tengo dos columnas de datos en que no ha habido más licitadores que los antiguos arrendatarios.

¿Qué podría hacerse en esos casos? ¿Se suprimiría la escuela o se apropiaría la propuesta?—Se suprimiría el gobernador. Procediendo así, se encontraría locales.

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—Yo no puedo decir al señor senador lo que he hecho en ese caso; pero, mientras tanto, me he encontrado con esta situación de hecho: no había proponentes.

Comprendo también que, por concepto de arriendo de locales para establecimientos de enseñanza, se ha pagado un canon de arriendo en un mismo edificio, una vez en la mañana y otra en la tarde, de manera que en esta forma se pagaría un solo canon de arrendamiento por dos escuelas. Esta proposición está en estudio y por mi parte traté de evitar esta idea en cuanto a mí dependía. Pero, mientras tanto, me permito preguntar al Senado: ¿qué puede hacer el Ministro que había si el Congreso no le concede fondos para pagar los cánones de arrendamiento?

¿Se podría pagar los cánones de arrendamiento? En realidad, estas sumas de dinero que el Gobierno ha solicitado por vía de suplementos, puede decirse que se adecúan casi en su totalidad. Se me dirá que puede haber interés de parte de algunos de los señores de estos establecimientos de enseñanza en aumentar los gastos de los mismos. A esto contestaría diciendo que el interés del personal estaría precisamente en lo contrario, porque se comprende que la arrendación de uno o varios cursos paralelos tienen fuertemente que aumentar el trabajo de los profesores. Por lo demás, estoy cierto de que todos ellos no persiguen ningún fin egoísta, sino que tratan de cumplir con el deber de la enseñanza, a fin de que aprovechen de los beneficios del mayor número de niños que sea posible. Creo, pues, que, lejos de que haya base para formular un cargo contra el personal docente de los establecimientos de enseñanza, hay que agradecer a los señores de la Comisión que han sido materia de las observaciones del señor senador.

Se cerró el debate y se acordó votar por incisos.

El señor CLARO SOLAR.—Pido que respecto de cada inciso se lean las conclusiones del informe de la Comisión.

El señor CHARNE (presidente).—El suplemento se tendrá primeramente al ítem 1718.

El señor SECRETARIO.—El proyecto de la Cámara de Diputados propone suplementar este ítem con cincuenta mil pesos, para pago de honorarios de exámenes de instrucción secundaria y superior.

La Comisión aconseja desear el suplemento que se pide para este ítem.

El señor WALKER MARTINEZ.—Advierto al Senado que en la Comisión Mixta se dio la partida de este ítem a la cantidad de que no se

biera pagarse honorario alguno al profesor del establecimiento particular; de manera que se le ha disminuido el gasto en una tercera parte. Sin embargo, la plata se ha sabido, teniendo menos gasto que antes.

Votado el suplemento a este ítem, resultó desechado por cinco votos contra seis.

Al votar:

El señor MAC-IVER.—Digo que no, porque quiero que concluya de una vez por todas esta serie de irregularidades que en la administración de los fondos públicos, y estoy seguro de que el señor Ministro no ha de pagar estos servicios si no hay fondos con que hacerlo. Los que se crean con derecho a estos pagos, pueden recurrir a los Tribunales de Justicia, pero que si quiera se tomen este trabajo.

En señor ECHENIQUE.—No, porque la cantidad aprobada el año pasado para este servicio se fijó de acuerdo con el señor Ministro.

El señor BULNES.—Sí, porque negar estos fondos es lo mismo que echar a la calle un gran número de jóvenes que están educando y que se crean de profesiones y de ocupaciones para poder seguir su enseñanza.

El señor CLARO SOLAR.—No, lo que quedó perfectamente establecido por el tercer examinador, que es el profesor titular del colegio privado para el cual se nombra la comisión, no se le pague sueldo, y sólo habiéndose pagado honorario ha podido acabarse la plata.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Sí, porque creo que el Ministerio de Instrucción Pública se equivoca al fijar la cantidad el año pasado y no se puede hacer responsable del exceso en el gasto a las víctimas de esta equivocación, que han prestado sus servicios.

Tratándose de la instrucción pública deben juzgarse las cosas con más largueza; por esta razón lo doy mi voto.

El señor VARAS.—Sí, porque sé que el presupuesto consulta sumas menores de la cantidad que se sabe que se necesita gastar.

El señor SECRETARIO.—El proyecto de la Cámara de Diputados propone un suplemento de cincuenta mil pesos al ítem 171, "para creación de cursos paralelos y de nuevos cursos, agregando a la glosa la frase: 'en los liceos de hombre o institutos comerciales'".

El informe de la Comisión toma en conjunto los ítems 1870, 1871 y 1888 y dice respecto de ellos que: algunos miembros de la Comisión han aceptado estos suplementos, pero otros no.

Puesto en votación el inciso, fué aprobado por diez votos contra siete.

Al votar:

El señor BURGOS.—Esta negativa no tiene más que por objeto normalizar una situación irregular que no debe continuar y ella no va naturalmente en nada en contra del Ministerio. Bajo este punto de vista digo que no.

El señor BULNES.—Yo voto que sí, por la misma razón de protección al niño.

El señor CLARO SOLAR.—Sí, porque estos ítems están destinados por la ley del año 70, que permite crear nuevos cursos paralelos cuando el número de alumnos exceda de ciertos límites.

Se dieron por aprobados y con igual votación los siguientes ítems:

Seiscientos mil pesos al ítem 1856, "para creación de cursos paralelos y de nuevos cursos en los liceos de niñas";

Quince mil pesos al ítem 1870, "para pagar las clases del segundo idioma optativo en aquellos liceos en que se ofrezca a los alumnos un tercer idioma, en conformidad al plan de estudios vigente"; agregando a la glosa la siguiente frase: "incluyéndose los liceos de niñas";

El señor SECRETARIO.—Dice el proyecto: "Catorce mil pesos al ítem 573, sueldo de once profesores de economía e higiene doméstica, con ocho horas semanales de clases, y mil cuatrocientos pesos cada una", substituyendo en la glosa la palabra "once" por "veinticuatro".

—Puesto en votación el inciso fué aprobado por once votos contra tres.

El señor CLARO.—(Al votar). Voy a permitirle fundar mi voto.

El ítem 573 del presupuesto consulta solo el sueldo de once profesores de economía e higiene doméstica; pero en virtud de una modificación hecha por la Cámara de Diputados en el presupuesto, el aumento de once a veinticuatro el número de liceos de primera clase; pero se olvidó consultar en el referido ítem el sueldo de las profesoras de trabajos manuales y de economía doméstica. El Gobierno hizo los nombramientos de las diez profesoras y habiéndose ocupado por el Tribunal de Cuentas el decreto respectivo por ser manifestamente ilegal, el Ministerio insistió en que se tomara razón de él por medio de un nuevo decreto firmado por los seis Ministros. El Tribunal de Cuentas tomó razón de él, pero representó al Congreso una violación de la ley, que ha sido materia de un informe de la Comisión Permanente de Presupuestos. Cuando se hicieron los nombramientos estaba el Congreso en funciones, de manera que el Gobierno pudo muy bien solicitar la autorización legislativa a un deber esos nombramientos en debida forma, pero prefirió no hacerlo e insistir en la toma de razón de un decreto manifestamente ilegal.

Ahora, aunque tarde, se trata de remediar esta situación ilegal, y por eso es que en el informe que algunos de los miembros de la Comisión han opinado en favor de este suplemento a fin de regularizar la situación producida. Por mi parte deseo que quede constancia de que el procedimiento empleado no es correcto, que ha debido procederse en otra forma, pues así como hoy se pide este suplemento, debió pedirse en el momento oportuno la autorización legislativa necesaria para hacer este gasto.

Naturalmente, estas observaciones no afectan al Ministro actual, que no firmó el decreto de nombramiento ni el de insistencia, sino que a alguno que está en el pasado. Por estas razones voto que sí.

El señor SECRETARIO.—El proyecto dice: "Diez mil pesos al ítem 2029, para pago de empleados suplentes, no pudiéndose imputarse diferencias de sueldo por reemplazo de empleados del orden administrativo en los establecimientos de instrucción".

La Comisión opina en el sentido

**SE VENDE**

motor eléctrico de 5 HP.

VERLO Y TRATAR:

Agustinas 1269

do de que se acepte este suplemento.

El señor CHARME (presidente).—Si no se hace observación, se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO.—El proyecto dice:

"Treinta mil pesos al ítem 2030, para adquisición de mobiliario y material de enseñanza para los establecimientos dependientes del Ministerio, y demás gastos no contemplados especialmente en el presupuesto administrativo de cada servicio".

La Comisión aconseja desear este suplemento.

El señor BULNES.—(Al votar). Puesto en votación, fué desechado por diez votos contra siete. Voy a permitirle también fundar mi voto.

Yo voto que sí porque considero que el material de enseñanza está de tal manera adherido a la enseñanza misma que no se puede considerar una cosa aislada de la otra. No puede haber educación objetiva si el establecimiento respectivo carece del material de enseñanza necesario para ser gabinete de química, física, historia natural, etc. Privar a un establecimiento de educación del material de enseñanza, es como privarlo de su personal docente. La negación de este suplemento conlleva a la ruina de la enseñanza de todos los departamentos de la enseñanza del Estado en el mejor de los casos.

Por estas razones voto que sí.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—En la Escuela de Medicina hay varios laboratorios que carecen del material de enseñanza indispensable, y aún se están debiendo diversas cuentas por elementos suministrados a esos mismos laboratorios. De manera que la enseñanza de la medicina, que hoy que haría experimentalmente, se ve entorpecida por la deficiencia de los laboratorios.

El señor MAC-IVER.—Se trata del cumplimiento de las leyes y no de las necesidades de los servicios públicos.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Por lo que veo, se nos considera como una masa de ignorantes. ¿Acaso no estamos aquí para hacer las leyes, acaso no es facultad del Congreso autorizar los gastos públicos y acordar suplementos a los presupuestos? A cada momento se nos está diciendo que no concuerdan las leyes que faltamos a las leyes, cuando en realidad no hacemos otra cosa que ejercitar una de las facultades de la Constitución conforme al Congreso.

El señor CHARME (presidente).—En votación el inciso.

—Puesto en votación, fué desechado por diez votos contra siete.

(Durante la votación):

El señor CLARO.—No, porque en el presupuesto consultó una cantidad destinada a este fin, de acuerdo con el señor Ministro, y porque, además, se dictó con posterioridad una ley complementaria que concedió una suma considerable para este mismo objeto, de manera que no hay razón para suplementar este ítem.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Quiero decir, entonces, que el Ministro que hizo el presupuesto no sabía lo que había. Por lo demás, como sabemos, como los Ministros, uridos por la necesidad de mantener los presupuestos de sus respectivos departamentos dentro de la cuota fijada, se ven en la necesidad de disminuir las sumas correspondientes a los diversos servicios, como se explica que se menester pedir suplementos en el curso del año.

El señor BULNES.—El hecho es que los establecimientos de enseñanza del Estado pagan el pago, mientras quedan intactas las subvenciones para los establecimientos de enseñanza particular.

Voto que sí.

El señor WALKER MARTINEZ.—No, porque las leyes de hacienda asignan todos los ramos de la administración pública.

El señor SECRETARIO.—Dice el proyecto:

"Treinta mil pesos a cada uno de los ítems 2033 y 2034, para reparaciones urgentes que tengan por objeto la conservación de los edificios fiscales ocupados por establecimientos de instrucción pública"; el primero, y "para la conservación y reparación de edificios fiscales ocupados por escuelas primarias y normales"; el segundo.

La Comisión propone que se desee el suplemento a que se refiere este inciso.

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—Propongo al Senado que haya necesidad de invertir diez mil pesos en la instalación de servicios higiénicos para el curso de preparatoria del Instituto Nacional, que actualmente carece de ellos.

El señor CLARO.—Voy a decir una palabra.

En el año último, cuando se formó el presupuesto, hubo acuerdo entre todos los Ministros en el sentido de refundir en un ítem del presupuesto de Obras Públicas las cantidades consignadas en los presupuestos de todos los demás Ministros, para reparación de edificios. Para este efecto, se aumentó de diez a cuatrocientos mil pesos la suma consignada en el presupuesto de Obras Públicas.

Se le pidió a este Ministerio un detalle de la inversión que se ha dado a esa cantidad, y he podido imponerme de que hay todavía un sobrante de cien mil pesos, aproximadamente. No me explico, entonces, por qué se solicita un suplemento de treinta mil pesos para el mismo objeto a que se destinó un ítem del presupuesto de Obras Públicas que tiene todavía un sobrante considerable.

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—Mientras tanto, yo me he encontrado con que se me niegan fondos para la atención de este servicio.

No sé si se hubiera agotado la suma consignada en el ítem a que se ha referido el honorable señor, porque cuando me fué a desahuciar el Ministerio de Instrucción y Obras Públicas me hicieron una nómina de los edificios fiscales que necesitaban ser

reación y recuerdo que la suma total que se necesitaba para ese efecto excedía de un millón quinientos mil pesos.

—Puesto en votación, fué desechado por diez votos contra siete.

(Durante la votación):

El señor VALDES VALDES.—Voto que no, y me permite recomendar al señor Ministro que no acepte que se consulte en otro presupuesto fondos relativos al Departamento de su cargo, porque el resultado sería siempre malo.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Voto que sí, porque si no se repara oportunamente los edificios, después será menester gastar mucho más y quien sabe si habrá que hacerlos de nuevo.

El señor SECRETARIO.—El proyecto dice:

"Seiscientos mil pesos al ítem 2032, para arriendo de locales destinados a establecimientos de instrucción secundaria, superior y comercial y a establecimientos especiales cuya asignación no figure en un ítem especial de presupuesto y para mayores precios de arrendamiento de locales".

La Comisión aconseja desear también este suplemento.

El señor GUARELLO (Ministro de Instrucción Pública).—El Ministro que habla acaba de ordenar que se suprima el medio pupaje que había en el Liceo de Niñas N.º 5, con motivo de ciertas observaciones formuladas en la Comisión respecto del gasto de cinco mil pesos decretado para la atención de este servicio. Si el Senado rechaza ahora este suplemento será menester clausurar varios establecimientos de instrucción secundaria y comercial.

—Puesto en votación, fué aprobado por nueve votos contra siete.

El señor VARAS.—Deseo decir dos palabras a fin de fundar mi voto.

Declaro desde luego que acepto el suplemento, pero a la vez debo declarar que por obra de la ley del año 12 este país está volviéndose al revés. Hoy día la Comisión Mixta la que está administrando los caudales públicos, la que estudia las necesidades de la administración pública y la que da o niega los recursos que solicita el Gobierno. Esta Comisión tiene en realidad completamente colapsada a los Ministros, que para dar cumplimiento a la ley se ven obligados a hacer presupuestos falsos.

El señor WALKER MARTINEZ.—La afirmación del honorable senador es la mayor de las inexactitudes.

La Comisión Mixta no hace otra cosa que dar cumplimiento a la ley de 1912, según la cual los gastos públicos no pueden exceder del monto de las entradas prob







# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

## Servicio de "The United Press" y de nuestros corresponsales especiales

# LA GRAN GUERRA

PROSIGUE CON VIOLENCIA CRECIENTE EL DUELO DE LAS ARTILLERIAS EN EL FRENTE OCCIDENTAL.—LOS ALEMANES ANUNCIAN EL RECHAZO DE DOS GRANDES ATAQUES DE LOS INGLESES EN EL FERROCARRIL DE YPRES A ROULERS. — UN COMUNICADO DE LONDRES ADMITE QUE LOS ALEMANES RECUPERARON LAS POSICIONES PERDIDAS ULTIMAMENTE EN FREZENBERG. — LAS INFANTERIAS HAN SOSTENIDO NUEVOS COMBATES LOCALES EN LA CHAMPAGNE.

### Los alemanes continúan desarrollando su ofensiva al este de Riga

SU CABALLERIA HOSTILIZA CON EXITO A LA RETAGUARDIA DEL EJERCITO RUSO EN RETIRADA.—UN COMUNICADO DE PETROGRAD DA CUENTA DEL COMIENZO DE UNA FUERTE RESISTENCIA CONTRA EL AVANCE ALEMAN.

### Sólo algunos submarinos alemanes han penetrado en el golfo de Riga

LA ESCUADRA RUSA SE MANTIENE PREPARADA PARA UN ATAQUE DE LA FLOTA ALEMANA.

### La batalla en el Isonzo y el Carso continúa

UNA INFORMACION DE ROMA ANUNCIA QUE LAS TROPAS ITALIANAS SE MANTUVIERON DURANTE 24 HORAS EN LA CIMA DEL MONTE SAN GABRIELE. — LA RESISTENCIA AUSTRIACA SE HACE GRADUALMENTE MAS VIOLENTA EN TODA LA LINEA DE BATALLA. — LOS ITALIANOS HICIERON AYER 5 OFICIALES Y 201 SOLDADOS PRISIONEROS.

### El gabinete de Francia ha renunciado colectivamente

#### En el frente Occidental

##### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN 7. (Oficial). — En el frente de los ejércitos del príncipe Rupprecht de Baviera, entre el bosque de Houthoult y Hollebecq, la artillería de ambos bandos ha continuado luchando con gran vigor.

Al norte de la línea férrea, entre Roulers e Ypres, los ingleses emprendieron en la mañana y en la tarde de hoy, después de rotos bombardeos preparatorios, dos vigorosos ataques, en un frente de cuatro kilómetros. En ambos, y después de una corta y violenta lucha, las tropas asaltantes fueron obligadas a retroceder.

Los prisioneros hechos en esta acción declaran que el enemigo empleó en el asalto tres divisiones. Este infructuoso ataque costó a los ingleses considerables pérdidas.

En los sectores adyacentes, los destacamentos de exploradores enemigos emprendieron durante el día varios avances que tuvieron también infructuosos resultados. Cerca de Lens, en la madrugada de hoy, los ingleses intentaron un ataque parcial que fué rechazado con serias bajas.

En el frente de los ejércitos del Kronprinz imperial, en varios puntos del Alene y en la Champagne, se ha luchado vivamente durante el día, principalmente entre los destacamentos avanzados. En estas operaciones hemos hecho algunos prisioneros.

En la ribera oriental del Meuse, la batalla de artillería prosiguió durante la noche con cortos intervalos de silencio. Nuestro fuego concentrado obligó a dispersarse a las masas de tropas francesas que se preparaban para un ataque en el bosque de Fosse.

Al sur de Beaumont, las tropas wurttembergenses penetraron en las posiciones enemigas y atacaron a sus ocupantes con granada de mano.

Las tropas de asalto de Baden penetraron también en el bosque de Carrières y regresaron trayendo algunos prisioneros. Nueve aviones enemigos han sido derribados en combates aéreos y cinco más echados a tierra por nuestras baterías.

##### COMUNICADO BRITANICO

LONDRES, 7. (Oficial). — Al oeste de Queant, uno de nuestros destacamentos avanzados realizó una incursión hacia un puesto avanzado del enemigo, al que destruyó, y regresó trayendo consigo una ametralladora enemiga.

Cerca de Lens y al noreste de Armentières, rechazamos dos rápidos intentos por el enemigo.

Al norte de Frezenberg, el enemigo emprendió en la tarde una serie de poderosos contra-ataques para recuperar las posiciones que ganamos en nuestros ataques locales de ayer y obligó a nuestras tropas a retroceder a sus primitivas líneas.

En los alrededores de Ypres y en el camino de Ypres a Menin, la artillería alemana se ha mantenido extraordinariamente activa.

##### COMUNICADO BRITANICO

LONDRES, 7. (Oficial). — En el sector de Lens y al este de Flendit y Le Auvrette, hemos avanzado ligeramente nuestras posiciones.

Si se exceptúan intermitentes bombardeos contra nuestras posiciones cercanas a la ciudad de La Bassée y al este y al norte de Messines, la artillería enemiga ha estado menos activa en las últimas horas.

Durante el día de ayer arrojamos más de cien bombas sobre varios

puntos de los territorios ocupados por el enemigo, y derribamos dos aeroplanos y un globo de observación de los alemanes, y obligamos a otros dos aeroplanos a descender sin gobierno.

Uno de nuestros aeroplanos ha desaparecido.

##### COMUNICADO FRANCES

PARIS, 7. (Oficial). — A lo largo de la línea de batalla, los combates de infantería durante el día.

Ha continuado el violento fuego recíproco de artillería que se mantiene desde días atrás.

El bombardeo se ha hecho particularmente ruidoso al este de Vauxillon, en la altura de la Champagne y en ambas riberas del Meuse.

##### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN 7. (Oficial). — En el frente occidental, continúan desarrollándose violentos duelos de artillería en gran parte de la línea, desde Flandes a Verdun. En este último sector el fuego se ha hecho notablemente violento.

#### En el frente Oriental

##### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN 7. (Oficial). — En el frente de los ejércitos del príncipe Leopoldo de Baviera, hacia el noreste del bajo Dvina, la retirada del 12.º ejército ruso no se interrumpió durante el día de ayer. Al suroeste de Mitau, cerca de Nuckalen, nuestra caballería hostilizó con éxito a las retaguardias rusas.

En su retirada, el enemigo, ha incendiado todas las aldeas comprendidas entre el lago Lobe y Friedrichstadt.

Con la posesión de la fortaleza de Dunamunde, aparte de una considerable cantidad de fusiles y de gran acopio de material de guerra, nos hemos apropiado de 40 cañones, incluso 22 piezas pesadas de 12 centímetros.

En el resto del frente oriental, hasta el Mar Negro, no se ha luchado en grande escala en ningún sector.

#### La retirada rusa desde Riga

Cómo se ha verificado el avance alemán

PETROGRAD, 7. — "The Nord-Süd Agency" ha publicado la siguiente información:

"Los críticos militares, comentando la evacuación de Riga, dicen que esta operación se llevó a efecto con grandes dificultades.

"Según expresan, las tropas rusas del 12.º ejército se retiraron a través de una ancha faja, entre los lagos Čepel y Kirsch, bajo el fuego de la artillería enemiga.

"Los destacamentos de retaguardia se condujeron admirablemente, contra-atacando a menudo a las tropas avanzadas del enemigo. En estas operaciones se distinguieron especialmente los lituanos.

"Debido a la acción de estos destacamentos, los alemanes no pudieron realizar su plan tan rápidamente como creían.

"El avance se realizó en tres columnas. La primera, cubría el sector que va del Al a hacia el noreste, a lo largo del litoral, con la esperanza de rechazar a los rusos cortando sus comunicaciones con Perno. La segunda columna marchaba a ambos lados de la carretera de Peko, entre Rodepols e Hindenberg. La tercera avanzaba hacia el noreste, en dirección a Rellisa.

"Los alemanes esperaban que la flota rusa tomara parte en la resistencia."

#### LA LUCHA AEREA EN EL FRENTE ORIENTAL

PETROGRAD, 7. (Oficial). — El miércoles en la noche, uno de nues-

tros aviones, volando sobre el sector de Frezenberg, arrojó varias libras de explosivos sobre la estación ferroviaria de esa localidad.

Al suroeste del lago de Mladol, la artillería rusa abrió a toda una granada enemiga, que cayó dentro de nuestras líneas, cerca de la aldea de Boyary. El avión fue hecho prisionero.

El miércoles en la tarde, un escuadrón de aeroplanos enemigos bombardeó la región de Zambir, dejando caer algunas bombas sobre la estación ferroviaria.

##### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN 7. (Oficial). — En el frente de los ejércitos del príncipe Leopoldo de Baviera, nuestra caballería continúa en estrecho contacto con las tropas de la retaguardia rusa, en retirada hacia el noreste de la Livonia.

#### OBJETIVO DE LOS ALEMANES EN EL SECTOR DE RIGA

Opiniones de los militares de Petrograd

PETROGRAD, 7. — Los críticos militares expresan la creencia de que el objetivo principal de los alemanes en su ofensiva de Riga es en la actualidad la posesión de Perno, que les permitiría cortar las comunicaciones de Estonia e instalarse en dueños de toda la línea de la costa del Báltico.

Corre el rumor de que el alto comando ruso en el frente septentrional ha sido cubierto como consecuencia de la caída de Riga.

#### La guerra austro-italiana

##### EL MINISTRO ORLANDO EN VALLOMBROSA

ROMA, 6. — El Ministro de la Guerra, señor Orlando dirige los asuntos del Ministerio desde Vallombrosa, por medio de un teléfono directo. "Il Messaggero" ha dado la noticia de que el médico aconsejó al Ministro Orlando que viviera en esa región montañosa.

Se ha pedido el nombramiento de un Ministro interino mientras dure la ausencia del titular. No se sabe lo que el jefe del Gobierno, señor Boselli, habrá contestado a esa solicitud.

#### REUNION DEL GABINETE ITALIANO

ROMA, 6. — La reunión del Gabinete de ayer duró tres horas y media. El Ministro Cánepa estuvo ausente. Se continuó la discusión sobre la cuestión de alimentos. El debate quedó pendiente para la próxima reunión.

##### COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 7. (Oficial). — Al noreste de Gorizia continuamos presionando vigorosamente al enemigo, que sigue ofreciendo una resistencia desesperada a nuestro avance.

Ayer hicimos en este sector 5 oficiales y 201 soldados prisioneros. En el Carso continúa desarrollándose con ardor creciente la lucha entablada desde hace días. En esta sección del frente de batalla hemos rectificado nuestras nuevas posiciones, consolidándolas fuertemente.

Nuestras tropas han desarrollado una extraordinaria actividad en las últimas horas, bombardeando repetidamente las líneas enemigas, sembrando la confusión entre sus baterías y hostilizando los servicios de comunicación entre las posiciones de los bosques de Panoviza y de Ternoza y las líneas del Carso.

#### EL MINISTRO SEÑOR ORLANDO

ROMA, 7. — El Ministro de la Guerra, señor Orlando, que por motivos de salud se ha retirado temporalmente a Vallombrosa, volverá probablemente a Roma a mediados de Septiembre.

#### PROBABLE REAPERTURA DEL PARLAMENTO ITALIANO

ROMA, 7. — Se anuncia como probable la reapertura del Parlamento para la primera semana de Octubre.

#### EL AVIADOR PORRO HERIDO

ROMA, 7. — El piloto aviador Francesco Porro, sobrino del general Porro, ha sido herido mientras volaba sobre el monte Hermada.

#### EN EL ATAQUE A SAN GABRIELE

ROMA, 7. — El maestro Tasciani dirigió su banda de músicos en una de las líneas avanzadas mientras las tropas escalaban las laderas del monte San Gabriele.

Así repitió el hecho que le mereció una medalla en el Monte Santo.

#### CAJAS AUSTRIACAS EN LA ULTIMA OFENSIVA

ROMA, 7. — La conquista del monte Santo costó a las tropas italianas solamente 200 bajas.

Se calcula que las pérdidas de las tropas austriacas durante la presente ofensiva italiana, hasta ahora alcanzan a 120 mil hombres.

#### Las discusiones sobre paz

##### La prensa alemana y las revelaciones de Mr. Gerard

El origen del cambio de telegramas entre el Czar y el Kaiser en 1904.

BERLIN, 7. — En la mayoría de los diarios se expresan dudas acerca de la autenticidad de las publicaciones hechas por Mr. Gerard sobre correspondencia sostenida entre el Kaiser y el ex-Czar.

"Der Lokal Anzeiger" dice que si lo que dice Mr. Gerard es cierto, queda en evidencia que el Emperador Guillermo previó la hostilidad de Gran Bretaña e intentó erigir una muralla contra la dominación inglesa. "El Kaiser, con- tinue, intentó conservar la paz, que habría sido garantizada por un tratado entre Rusia y Alemania."

"Die Vossische Zeitung" dice que ha sabido de fuente oficial que los telegramas mencionados por Mr. Gerard realmente fueron enviados por el hecho de que en 1904 la flota rusa se dirigía al Africa Occidental y deseaba obtener carbón de los buques alemanes, a lo que Inglaterra opuso dificultades.

Según dicho diario, el Emperador informó al Czar de lo que ocurría, propiamente tomar medidas con respecto a la invasión contra Dinamarca.

No se han dado informaciones recientes a los pretendidos planes de invasión contra Dinamarca.

"Der Lokal Anzeiger", comentando las noticias de Mr. Gerard, dice que los yanquis deben asegurarse sus garantías constitucionales y no permitir que un dictador autocrático, John Grandenz,

#### Carta de Sir Edward Carson sobre la Paz

"No habrá paz duradera, mientras el militarismo alemán no sea totalmente aplastado."

LONDRES, 6. — "The Daily Express" ha publicado la siguiente carta abierta de Sir Edward Carson, Ministro de Marina, relativa al movimiento pacifista:

"Hay mucho comentario indebidamente y perjudicial sobre la paz. Algunos se imaginan que sólo tenemos que ajustar un tratado con Alemania para que todo marche bien. Y yo pregunto: ¿qué sucederá entonces? ¿Va a prepararse nuevamente la nación para un próximo conflicto bélico, a inventar armas mortíferas y gastar sus recursos en un enorme material de guerra? ¿Vamos a vivir día tras día en medio del terror, sabiendo que a cada momento puede suscitarse otro conflicto que casi conduzca al exterminio a la civilización?"

"La verdad es que un simple tratado de paz no asegura la paz. Necesariamente decimos vulgarmente al hablar de una liga de naciones para firmar la paz, sin tener en cuenta las condiciones esenciales que hay que obtener para que esa liga tenga éxito. No he visto todavía una sola idea que me muestre como podríamos impedir en el futuro la repetición de los crímenes de los alemanes, sin regla y sin ley."

"Wilson tiene razón cuando dice que no debemos firmar la paz con los actuales gobernantes de Alemania, que no ofrecen la menor seguridad para la paz del mundo. Nada es más cierto que eso de que la duración de la paz estará en proporción con la extensión de la derrota de Alemania. Cualquiera que sean las condiciones en que acepte Alemania la paz, será con el objeto de recomenzar a acometer otra agresión. Su pueblo olvidaría pronto las privaciones que sufrió, seguirían convencidos de haber probado que es invencible, puesto que sus ejércitos han ocupado vastas extensiones de territorios conquistados."

"Cualquiera concesión que hiciera Alemania, tal como la evacuación de Bélgica, sería celebrada con clarines, como prueba de la magnanimidad alemana. Alemania enseñaría a sus hijos, desde la escuela, a recordar la actual guerra como el mayor

#### La situación en Rusia

##### Los petrograderes no temen un ataque alemán

El arresto de los Grandes Duques. — Reacción patriótica del pueblo.

PETROGRAD, 7. — La ciudad continúa tranquila. No preocupa a los petrograderes la posibilidad de un ataque alemán.

Se han pegado en todas las esquinas de la ciudad grandes carteles rojos en que se llama a los rusos a la unión para defender la patria.

El arresto de los Grandes Duques con motivo de su participación en el complot revolucionario recientemente descubierto, preocupa la atención general, lo que demuestra la popularidad del complot monárquico.

Corre el rumor de que la esposa de uno de los Grandes Duques, hija del Rey de Serbia, ha sido arrestada. Pero esta versión no ha sido confirmada.

La caída de Riga galvanizando a los petrograderes, ha provocado repentina reacción patriótica.

La revista de los regimientos que parten al frente ha dado lugar a grandes manifestaciones populares. Kerensky ha sido vitoreado por las calles. — William G. Shephard.

#### LA NOTA DE WILSON AL PAIS HA DIVIDIDO A LOS SOCIALISTAS ALEMANES

Informaciones de un diario de Hamburgo.

ZURICH, 7. — Según el diario "Mannheim Volks Stimme", la nota del Presidente Wilson al Vaticano, ha motivado la ruptura de las filas de los partidos socialistas de Alemania.

La Piedad del sur de Alemania acepta la idea del Presidente norteamericano en orden a la democratización del Imperio, en tanto que los diarios de otras regiones del país la califican de hipócrita.

"Der Lokal Anzeiger", en un artículo en que se refiere a esta cuestión, dice textualmente: "Inmediatamente que se reúna, el Reichstag formulará una contestación enérgica a la propuesta pacifista del Vaticano, y en ella resaltará la solidaridad del gobierno con el pueblo del Imperio."

TELEGRAMAS DEL EMPERADOR GUILLERMO A LOS COMERCIALES DE ZUBECK Y BREMEN.

AMSTERDAM, 7. — El Emperador Guillermo, contestando a las felicitaciones que con motivo de la toma de Riga le dirigieron los comerciantes de Lübeck, dice: "Este importante acontecimiento prueba al mundo y a los amigos de Alemania que el pueblo y el ejército, aunque siempre dispuestos a terminar esta terrible guerra, están firmemente determinados, con fuerza inquebrantable e indefinible voluntad a llevar hasta su fin feliz esta guerra de defensa que fuimos obligados a sostener."

Además el Emperador ha dirigido a la Cámara de Comercio de Bremen, contestando a las expresiones de adhesión que esta institución le envió como respuesta a los intentos del Presidente Wilson de establecer separaciones entre el pueblo y los gobernantes de Alemania, un telegrama en que dice:

"Las maledicencias mentiras del enemigo han fracasado. La lealtad de los alemanes frustró las divisiones intentadas entre el Kaiser y su pueblo."

Reportaje a Lord Robert Cecil

LONDRES, 7. — Hoy fué entrevistado Lord Robert Cecil e interrogado acerca de los comentarios que hizo recientemente Sir Edward Carson, en una carta abierta, respecto de la idea de formar una liga de naciones para la paz, propuesta por el Presidente Wilson antes de la declaración de la guerra germano-americana.

"Carson, dijo Lord Robert Cecil, es un buen amigo de la idea de la liga de naciones. Estoy seguro de que no tuvo el menor propósito de criticar al Presidente Wilson."

Luego, comentando las explicaciones dadas por los alemanes en el sentido de que los telegramas del Kaiser al Czar, recientemente publicados, eran el resultado de una política agresiva de Gran Bretaña, dijo:

"Estas explicaciones son fantásticas. Nuestro ejército era en aquel tiempo inferior a 100,000 hombres."

PARA EXPRESAR LAS MIRAS COMUNES DE LOS ALIADOS EN LA GUERRA

LONDRES, 7. — En el Congreso de Trades Unions que se ha reunido en Black Poll se anunció hoy que el comité ejecutivo parlamentario laborista se reunirá en los días 26 y 27 de Septiembre para organizar una conferencia en que los socialistas aliados explicarán las miras comunes que persiguen en la guerra.

#### La situación en Rusia

##### Los petrograderes no temen un ataque alemán

El arresto de los Grandes Duques. — Reacción patriótica del pueblo.

PETROGRAD, 7. — La ciudad continúa tranquila. No preocupa a los petrograderes la posibilidad de un ataque alemán.

Se han pegado en todas las esquinas de la ciudad grandes carteles rojos en que se llama a los rusos a la unión para defender la patria.

El arresto de los Grandes Duques con motivo de su participación en el complot revolucionario recientemente descubierto, preocupa la atención general, lo que demuestra la popularidad del complot monárquico.

Corre el rumor de que la esposa de uno de los Grandes Duques, hija del Rey de Serbia, ha sido arrestada. Pero esta versión no ha sido confirmada.

La caída de Riga galvanizando a los petrograderes, ha provocado repentina reacción patriótica.

La revista de los regimientos que parten al frente ha dado lugar a grandes manifestaciones populares. Kerensky ha sido vitoreado por las calles. — William G. Shephard.

#### LA GOBERNACION DE FINLANDIA

COPENHAGUE, 7. — Informaciones recibidas de Rusia hacen saber que el señor Stakovich, será nombrado próximamente a la Gobernación General de Finlandia, y que una comisión designada por el Gobierno provisional se hará cargo de la administración del país en el futuro.

LA PRENSA RUSA UNANIMEMENTE, INCITA AL PAIS A LA DEFENSA

PETROGRAD, 7. — Los diarios de todos los matices políticos discuten sobre la caída de Riga y, con exclusión de todo sentimiento de orden político, proclaman unánimemente la necesidad de que la nación no se rinda al pánico, y, por el contrario, se una para salvar la libertad y la revolución.

La prensa burguesa hace un llamado a todos los elementos nacionales para que ayuden al ejército para evitar las fatales consecuencias que tendría una "debilidad" militar.

El diario "Zemlia Volia", órgano de los socialistas revolucionarios, dice en un artículo:

"La historia demostrará más tarde quién ha tenido la culpa de la pérdida de Riga. Entretanto, la situación exige que se olviden todos los sentimientos que dividen a los elementos del país, y que todos los pensamientos se concentren en la defensa de la patria."

INCITACIONES A LOS OBREROS RUSOS

PETROGRAD, 7. — Los diarios socialistas incitan a los obreros a que se apliquen ardorosamente a la defensa de la revolución.

COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 7. (Oficial). — En dirección a Riga, en la región de Zegorvold, ha habido algunos encuentros entre nuestras tropas de retaguardia y la caballería enemiga.

Aparte de estas operaciones nada importante ha ocurrido en este sector del teatro de la guerra.

En los otros sectores, ha habido sólo acciones de fusilería.

#### EL OBJETIVO DE LA CONTRA-REVOLUCION EN RUSIA

PETROGRAD, 7. — Se informa

#### Acuerdos del Comité Central de Soldados Obreros

PETROGRAD, 7. — Según noticias de carácter semi-oficial, publicadas hoy en esta capital, la reunión celebrada por el Comité Central del "Soviet", el jueves último se tomaron importantes acuerdos.

Se resolvió, en primer término, favorecer e incrementar todo movimiento encaminado a evitar los peligros externos, cuestión de vital importancia para todo el país y par ala democracia, y recordar a todos los soldados, a todos los aldeanos y a todos los trabajadores, la obligación de redoblar sus esfuerzos para llegar a la restauración económica de la patria, renovando la organización combativa del ejército.

El Comité llama a todas las fuerzas democráticas para que reporten los pasajeros sacrificios de la actual situación, a fin de llevar a feliz término la grande obra de la Revolución.

El Comité dio término a sus deliberaciones con el estudio de las medidas primitivas establecidas por el Gobierno en el Ejército, según las cuales se castiga con los delitos: alta traición, espionaje, negativa al cumplimiento de las órdenes militares, deserción, rendirse sin luchar y fomentar la insubordinación.

Estas penas serán aplicables a militares y civiles.

En los Balcanes

#### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN 7. (Oficial). — En el frente de operaciones de la Macedonia, entre los lagos de Ochrida y Prespa, los destacamentos de exploración han realizado algunos actos de reconocimiento hacia las trincheras enemigas.

Al este del río Vardar, ambas artillerías mantienen un vivo fuego recíproco.

COMUNICADO FRANCES

PARIS, 7. (Oficial). — En el frente de operaciones de la Macedonia, en la región del Vardar, el fuego sostenido por las artillerías desde días atrás se ha hecho especialmente violento en el sector de la ribera izquierda.

Entre los lagos Prespa y Ochrida, el enemigo atacó las posiciones rusas por dos veces consecutivas. La primera de estas intenciones fracasó; pero en la segunda, el enemigo logró ocupar dos trincheras avanzadas.

COMUNICADO FRANCES

SALONICA, 7. (Oficial). — En la región del Struma, nuestras batallas, efectuando reconocimientos hacia las líneas enemigas, han hecho algunos prisioneros.

Al norte del lago de Dolina, cerca de Doldzell, el enemigo efectuó algunos raids en que logró poner pie en nuestros puestos avanzados; pero poco después lo desalojamos mediante un contra-ataque.

La artillería continúa desarrollando alguna actividad en distintos puntos del frente.

## La LLUVIA

De estos días,

NO MOLESTA AL QUE USA EL

CALZADO

DE ESTA

MARCA



## Nafta "PRATT"

</







# BALANZAS ROMANAS

Ofrecemos un valioso surtido de BALANZAS y ROMANAS para toda clase de establecimientos. Listas para entregar.

CIA. SUECA CHILENA :: HOLMGREN Hnos. y Cia. :: Estado 30-36 :: Casilla 2738 :: Teléfono 1632

## Opera y música

### Opera nacional

Según el contrato celebrado entre los empresarios del Teatro Municipal y la comisión respectiva de la Municipalidad de Santiago, los primeros deben hacer representar anualmente una ópera nacional, obligación perfectamente justificada y a la que se debe dar debido cumplimiento.

En todos los países que tienen mediano concepto de lo que es y debe ser el desarrollo del arte nacional, se ha impulsado y protegido a los artistas y profesores patrios, con un éxito superior a todas las expectativas.

Hasta mediados del siglo pasado en todo el mundo, salvo Alemania, sólo se cantaban y representaban óperas italianas, pues, considerándose, con razón, a Italia patria de la música, se creía que no podía ser mejorada; los trabajos musicales de otros países eran sólo esbozos de óperas y no podían tener el nombre de tales.

Sólo Alemania contaba con maestros, que daban vida a la música y óperas nacionales, que poco a poco pasaron las fronteras alemanas para imponerse en todo el mundo.

Pero, desde principios de la segunda mitad del siglo XIX las otras grandes naciones, Francia e Inglaterra primero, España, Austria, Rusia en seguida, trataron también de impulsar el teatro nacional, no sólo en piezas dramáticas o ligeras, sino en el gran arte musical, representado por óperas con argumento y música propios.

Para conseguirlo, como primera medida, se estableció la obligación a las empresas teatrales, de representar óperas nacionales, debiendo entregarse una cuota de la entrada al autor, y el resultado no pudo haber sido más satisfactorio, pues poco a poco empezaron a presentarse obras aceptables, que impulsaron a los artistas a dedicar mayor estudio a esa clase de trabajos, y hoy día, en Francia e Inglaterra, más del cincuenta por ciento de las óperas que se representan son de autores nacionales.

Posteriormente en otros países, y nos bastará citar a Estados Unidos, Brasil y República Argentina, se han establecido obligaciones semejantes, cuyo cumplimiento ha empezado a formar en ellos el teatro nacional, no sólo en comedias, zarzuelas, etc., sino en óperas y óperetas.

Con un propósito semejante se estableció por nuestro municipio la misma obligación respecto de los empresarios de nuestro primer teatro, pero en el hecho esa obligación no se ha cumplido.

Se da como razón que no existen óperas nacionales que merezcan ser puestas en escena, pero esto es envolverse en un círculo vicioso, pues si no se representan las óperas nacionales, no habrá personas que dediquen un largo y pesado trabajo de años a confeccionarlas, para que después queden inéditas, y por otra parte una pieza que no se represente en buenas condiciones de preparación y estudio, no puede en realidad ser debidamente apreciada por simples audiciones al piano de algunos trozos.

Pero, sobre todo, esto existe un hecho que no puede desconocerse: el contrato anual de arrendamiento del Teatro Municipal contiene la obligación de representar una ópera chilena en la temporada; existen ya, por lo menos, seis óperas nacionales, de las cuales cuatro no han sido representadas y las otras dos lo han sido en malas condiciones, y entonces procede cumplir con la obligación contraída y designar la pieza que en este año debe ser representada.

Si esa pieza no gustara, en el próximo año se representaría otra, pero, bastaría el hecho de saber que la ópera que se compo- niera podría ser puesta en escena, para que nuestros músicos encuentren un aliciente para su trabajo, y vaya poco a poco abriendo camino y desarrollándose el teatro y la música chilenos.

V. G.

### El tenor Scampini

Habiéndose restablecido de salud el tenor dramático Augusto Scampini, esperamos que la empresa lo presente nuevamente, y por esta vez, en óperas (aunque, al juicio del público, que lo fué adverso en la noche de su debut, a causa de un pasajero mal estado de salud).

## Valparaíso

El transporte "Alamo".—El transporte nacional "Alamo" fue encontrado ayer en liquidez de regreso de su viaje comercial a Estados Unidos.

Desgracia.—El expreso que sale de la Estación del Puerto, a las 7 1/4 P. M., atropelló a Manuel Antonio González, de 32 años de edad, mayordomo de la firma Pretot, Pontaine y Cia.

A Santiago.—Por el expreso de ayer se dirigieron a la capital, la señora Lucrécia Silva de Hinojosa y sus hijas señoritas Ines, Lucrécia y Adriana Hinojosa Silva.

El aguacero.—Después de una corta bonanza, antecede a un aguacero, y ahora, con bastante intensidad.

A causa del mal estado de algunos cauces se han producido desbordamientos, felizmente con consecuencias de escasa consideración.

Los barrios de Bellavista, San Agustín y San Francisco, son los que más daños han sufrido.

El servicio de tranvías hubo de suspenderse por un buen espacio de tiempo, a causa de que parte de la línea se destruyó.

En el camino plano se produjeron derrumbes de cerro que obligaron a la suspensión del servicio de carros.

En la tarde el barómetro marcaba variable en 2.0 grado.

Las faenas de la bauxita quedaron suspendidas.

Fiesta de los scouts.—Hasta el sábado próximo ha sido postergada, a causa de la lluvia, la fiesta de los scouts.

Consistirá la fiesta en una revista en Playa Ancha y un acto teatral.

Varías damas de la sociedad porteña han ofrecido su concurso para mayor lucimiento de la reunión.

Movimiento de vapores.—Hoy salen: El Mapocho para Eten e intermedios a las 6 P. M., el Iris para Carrizal y Caldera y despachado por el señor Manuel Ibáñez G., el Gerda para Coquimbo directo y despachado por los señores Wiegand y Cia., el Sverre de la Globe Line para puertos salitrosos y despachado por la Cia. Marítima y Comercial y el Gilda para Corral, Valdivia e intermedios y despachado por el señor H. Jochi.

Próximas llegadas: El Ringborg de Nueva York vía Panamá, es esperado mañana más o menos. El Corozal de Estados Unidos, vía Panamá, debe llegar también mañana, más o menos.

El Mapocho de Lota es esperado hoy.

El Don Luis de Lota es esperado hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

El Iris de Chaitral debe llegar hoy.

## OSCAR BEZANILLA

Extracciones absolutamente indoloras. Anestésico inofensivo. Plaza Yung y. Libertad 666

ponían a las aspiraciones de los socios. En muy breve se liquidó esta Sociedad, dados los fines que perseguía, el abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

Un éxito completo alcanzó la sube- rición de la primera serie de un millón de pesos, con que iniciará sus operaciones la nueva Sociedad "Los pre- videntes de Magallanes".

Esta Sociedad se ha fundado con el fin de proporcionar a los asociados casas cómodas e higiénicas, de las que en poco tiempo pueden ser propietarios, pues está fundada bajo la base del mutualismo en su género, es la primera Sociedad que se funda en el país.

Para Febrero próximo se llevará a cabo la primera exposición rural, organizada por la Sociedad Rural de Magallanes, será igual y abarcará un extenso programa.

Se dividirá en secciones para ornamentos, caballos, aves de corral, le- gumbres y pastos, productos del ter- ritorio.

Hayá numerosos premios consisten- tes en copas, medallas y diplomas.

Dado el interés que ha sido recibida la noticia por los viajeros, la ex- posición será de gran interés y de un gran éxito.

La Empresa telefónica se ha consti- tuido en sociedad anónima, con un capital de 20,000, cuyas acciones de 2.1. han sido cubiertas totalmente en pocos días. La nueva sociedad tendrá sus servicios telefónicos y ensayará un ramal de sus líneas, por la vía submarina.

Graves caracteres vienen asumiendo las epidemias de alforfilla y la dif- teria.

Los niños fallecidos han sido muchos, y los acaídos se cuentan por centenares.

Se han hecho pedidos de telegrafía a Buenos Aires y Santiago, se surten anti-aérfico.

En varias ocasiones nos hemos ocupado del servicio de correos. Hemos de- mostrado la falta de evidencia que no puede haber buen servicio, sino se cuenta con un local adecuado y con el personal suficiente en todos los ramos que esa división.

Conocemos los esfuerzos del jefe de nuestra oficina de correos en el sentido de atender al público en forma eficiente, en que cuando alguien ponga por escrito las quejas exigirá un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

En la oficina de correos de Valparaíso, la Dirección del ramo debe tomar más en cuenta las observaciones y pedidos del Administrador del público, den el resultado que exige un servicio eficiente y rápido como es el del correo.

## La Escuela de Detectives

REQUISITOS QUE DEBE REUNIR UN AGENTE DE POLICIA SECRETA. — APRENDIZAJE DE IDIOMAS.

LOS PUESTOS DEBERAN SER BIEN REMUNERADOS

LA IDEA DEL MINISTRO DEL INTERIOR, SEÑOR DON ISMAEL TOCORNAL

OPINION QUE LE MERECE EL INTENDENTE DE LA PROVINCIA

ENTREVISTA CON EL SEÑOR URZUA

Las últimas incidencias desastrosas con motivo de las acusaciones formuladas contra la Sección de Seguridad, las cuales han llamado al Gobierno a reorganizar sus servicios, han dado lugar a que se haya tomado algunas medidas para dar un buen ejemplo, en lo sucesivo, en la labor que se le está encomendando a esa re-organización policial.

Un punto importante—añadió el Intendente—es el conocimiento perfecto del carácter de nuestra ciudad y de sus habitantes. De la clase del bajo pueblo a la alta sociedad y su clase intermedia, la que es una diferencia enorme. El detective debería estudiar muy bien este punto a fin de conocer el medio en que actúa. Saber disfrazarse muy bien, conocer los modismos y giros populares—que son muy variados en el pueblo—e insistir en el punto que no se inspire la menor sospecha. Además, la estatura del agente no debe tener una medida que sobrepase los límites del porte regular. Así, pues, un hombre alto o uno bajo podrían ser perfectamente colorados por el delincente, así que fueran recibidos de un dis-raz, Los distinguirá a la simple vista. Lo primero que hace un individuo inteligente que tiene asuntos con la policía, es darse cuenta de las personas que lo siguen. Si el agente que va tras de sus huellas es de menor estatura, le será fácil reconocerlo, y, en consecuencia, burlar la pista; pero si es persona de estatura mediana, que no se especialice por sus maneras y modo de andar, logrará siempre permanecer de incógnito ante su presa.

Otros requisitos son la educación e instrucción. Esta última, en especial. Así, un detective no debe ser un hombre que se dedique a la fuerza bruta, sino que sea un hombre que se dedique a la inteligencia, a la observación, a la investigación, a la búsqueda de la verdad, a la lucha contra el crimen, a la defensa de la sociedad, a la protección de la vida, a la salvaguarda de la propiedad, a la garantía de la justicia, a la promoción del bien, a la eliminación del mal, a la construcción de un futuro mejor, a la creación de un mundo más justo, a la realización de un sueño más grande, a la consecución de un objetivo más alto, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes, a la realización de todos los deseos, a la consecución de todos los sueños, a la superación de todos los límites, a la trascendencia de todas las fronteras, a la conquista de todos los horizontes, a la dominación de todos los reinos, a la posesión de todos los poderes,







# Jueves y Viernes SETIEMBRE

Con Música Propia

# ALMA CHILENA

La más costosa vista nacional. Los mismos intérpretes de "NOBLEZA GAUCHA": María Padin y Arturo Mario. Leyendas de Ronquillo. Escenas verdaderamente chilenas.

## La Embajada Argentina

Continúan los festejos.—Almuerzo al Embajador.—Manifestación íntima entre militares.—Conferencia con el Presidente de la República.—Visita a la Cámara de Diputados.—Manifestación de hoy en la Escuela Militar.—Recepción.

La Embajada argentina que nos visita actualmente ha sido objeto en el día de ayer de numerosas atenciones.

### Almuerzo íntimo

Un numeroso y selecto grupo de personas ofreció ayer en el Restaurant Santiago, un almuerzo de carácter íntimo al Embajador señor Sagüier.

Tomaron colocación en una artística mesa del establecimiento nombrado, a más del Embajador, el Ministro del Interior don Ismael Tocornal, el de Relaciones Exteriores don Arturo Bessa, el ministro argentino señor Gómez, y los señores Julián Enciso, secretario de Legación argentina, Diego Molinari, subsecretario del Ministerio de Relaciones del mismo país, y primer secretario de la Embajada, Jorge Matte, Arturo Díaz García, Pedro Felipe Iñiguez, Francisco Donoso Carvallo, coronel Contreras Sotomayor, José Manuel Lecaros, Luis Barros Borgoño y otros.

A pesar del carácter íntimo de la manifestación, hicieron uso de la palabra el jefe del gabinete, señor Tocornal, el señor Molinari y don Jorge Matte Gómez.

Todos los oradores estuvieron felices al recordar las cordiales relaciones que nos ligan con la república hermana e hicieron votos porque ellas no sean perturbadas en el porvenir.

El señor Molinari, primer secretario de la Embajada, manifestó que nunca había tenido ocasión semejante para hacer uso de la palabra ante una reunión de los que a él podría considerarse, no como a amigos, sino como a maestros de la escuela de una diplomacia fundada en la franqueza, en la lealtad, a la cual él pertenece.

Agregó que siempre había sido un admirador entusiasta de Chile, nación digna de todo respeto y que fundaba su engrandecimiento progresivo en su orden institucional y en la tenacidad del pueblo que dedica por entero todas sus energías en bien de su patria. Dijo que venía de un país donde las conquistas democráticas habían dado al gobierno a quienes nacían de la lealtad y de la sinceridad una escuela de la diplomacia y que se enorgullecía de poder seguir el ejemplo de un jefe de partido que había hecho de dichos principios la norma fundamental de su vida y de su política.

Añadió que en los capítulos de la historia de Chile y Argentina existían páginas que les eran comunes.

Expresó que si los Carreras llevarán el genio de la democracia a las pauparas argentinas y si el elemento que los secundaba se convirtió en montoneras fue porque aun la inmensidad no había plasmado los principios democráticos de las naciones americanas. Pero la consunción surgió de los hombres que nacían en Chile, en la tranquilidad de su medio ambiente las ideas indiscutibles para que aquel genio democrático palpitante se perpetuara dentro de los principios del orden. Sarmiento y Alberdi pensaron y escribieron en medio de esta naturaleza y de este pueblo americano que trabajaba por la libertad y por el tránsito de ideas legales.

Desde entonces, continúa se-

na la tradición de una diplomacia de franqueza y lealtad que la actual generación sabrá perpetuar para el engrandecimiento común de los dos pueblos.

### Visita al Presidente

El secretario de la Embajada, señor Molinari, concurrió ayer a la Menedra, donde fué recibido en audiencia privada por el Presidente de la República, señor Sañfuentes, con quien departió durante media hora.

### Entre militares

La oficialidad del Regimiento Cazadores festejó ayer con un almuerzo al coronel Martínez, comandante del Regimiento de Granaderos argentinos, y a los tenientes señores Zurrueta y Miguel. A esta manifestación se le dió el carácter de reunión de camaradería, exenta de toda fórmula protocolar.

Los festejados, en especial el coronel Martínez, son militares que cuentan entre los nuestros con numerosos amigos.

Al servir el champagne, el coronel Agustín Echavarría, tuvo palabras oportunas al recordar los vínculos indisolubles que unen a los ejércitos argentino y chileno.

Contestó el señor Martínez, el que brindó por la prosperidad de nuestro ejército y por la ventura personal de sus miembros.

Antes que los festejados se retiraran, la oficialidad del Regimiento Granaderos argentinos, el siguiente telegrama:

"Los jefes y oficiales del Regimiento de Cazadores a Caballo, agrupados al rededor del coronel Martínez envían un afectuoso saludo a sus camaradas del Regimiento de Granaderos argentinos, que encarnan las más puras glorias del Ejército de ese país hermano".

### En la Cámara de Diputados

Acompañado del Ministro argentino, don Carlos F. Gómez, del segundo secretario de la Embajada, don Héctor Núñez y del coronel don Luis Contreras Sotomayor, el Embajador señor Sagüier visitó la Cámara de Diputados, ayer a las seis de la tarde.

En unión de un grupo de diputados concurrió a la tribuna de los diplomáticos con el objeto de presenciar la sesión que se efectuaba en esos momentos.

En seguida fué invitado a beber una copa de champagne en el comedor de la Cámara.

### En la Escuela Militar

El lunes se ofreció un almuerzo en el casino de oficiales de la Escuela Militar al personal de la Embajada argentina.

Con este motivo se hará una presentación militar del establecimiento a los distinguidos huéspedes.

### Matinée

La señora María Luisa Mac-Chloro de Edwards ofrecerá hoy a las 5 1/2 P. M., una matinee en honor de la Embajada.

### Recepción

Mañana, a las 5.30 P. M., la señora Sara del Campo de Mailli, ofrecerá una recepción a la Embajada argentina en su residencia particular.

### Almuerzo en el Club Hípico

Mañana le será ofrecido un almuerzo en el Club Hípico al señor Sagüier y personal de la Embajada.

Abarrotes, los 100 kilos de peso bruto o fracción, \$ 0.65, en vez de \$ 0.55.

### JUBILACION DE UN MINISTRO

El Ministerio de Justicia expidió el decreto por el cual concedió la jubilación al Ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción don Ramón Navarro Ocampo.

## EL ALZA DEL AZÚCAR

El proyecto de ley de los Diputados señores Briones Luco y Ruiz.—Informe de la Comisión de Hacienda de la Cámara.—Los derechos de internación de las diversas clases de azúcares.

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados ha estudiado e informado con la cooperación del señor Ministro del ramo, la moción presentada por los señores Briones Luco y Ruiz, en que proponen un proyecto que rebaja el derecho que paga el azúcar con más de 38% y menos de 50.5% de sacarosa, a que se refiere la partida 143 citada, fija para la clase de azúcar a que se refiere el proyecto, un derecho de seis pesos oro por quintal, derecho que se propone reducir a \$ 3.75.

El proyecto en informe propone que se consulte para el azúcar blanco o Rosa Emilia, el mismo derecho que fija el Arancel Aduanero en la partida 142 para el azúcar granulado, que es la materia prima que sirve para elaborar el azúcar blanco y la refinada.

El azúcar a que se refiere el proyecto es un producto que se consume en otros países y que tiene un precio inferior al que se paga en Chile y la rebaja que se consulta en el derecho que le fija el Arancel Aduanero, tiene por objeto aumentar la diferencia con el precio de la refinada, con el objeto de fomentar su consumo entre las clases de escasos recursos, que han tenido que sufrir con el elevado precio que ha alcanzado el azúcar refinado, por efecto, no sólo del alza de este artículo en el mercado mundial, sino también por la falta de competencia en la venta de azúcar de la misma clase que ya no se importa de Alemania por causa de la guerra.

Se ha considerado también la idea propuesta en la Comisión de prohibir la exportación del azúcar refinada que se lleva a la República Argentina, a causa del alza que ha tenido en ese país el precio de este artículo y que ha obligado al Gobierno a proponer un proyecto en que se dispone la libre internación del azúcar, siempre que el precio de venta de la refinada al consumidor en Buenos Aires exceda de cuarenta centavos el kilo, fijado esta medida sesenta días después de la fecha en que el Poder Ejecutivo compruebe y declare por decreto que el precio del azúcar refinado para el consumidor, no excede del precio indicado.

La Comisión ha prestado preferencia al proyecto en informe, a fin de encontrar una solución que impida el alza extraordinaria del azúcar a consecuencia de la guerra y al mismo tiempo, que contemple los legítimos intereses de las industrias que viven al aparato de los derechos que fija el Arancel Aduanero.

A fin de no perturbar el desarrollo de las industrias establecidas, se ha estimado preferible a la medida propuesta en el proyecto en informe, rebajar los derechos a todas las clases de azúcar, manteniendo entre éstas la escala de protección establecida en el Arancel vigente.

Art. 2.º Cuando el precio del azúcar refinado exceda de 22 peniques el kilo o su equivalente en moneda corriente, según el cambio sobre Londres, pueda aplicarse al personal de la enseñanza superior, secundaria y especial, conservando entre ellos la relación correspondiente.

La aprobación del proyecto de ley que someto a vuestra consideración no tiene, pues, otro objeto que completar la obra de justicia que la Cámara ha realizado con el personal de la enseñanza primaria extendiéndola a las demás ramas de la educación pública y espero que esta idea ha de contar con el estudio y cooperación de los hombres de todas las tendencias que se interesan por los problemas educacionales.

Artículo 1.º Los sueldos del personal de educación superior, secundaria y especial se regirán por las disposiciones de la presente ley.

Art. 2.º La planta del personal directivo de la educación superior tendrá los siguientes sueldos anuales: Rector de la Universidad \$ 20,000, Secretario General \$ 13,000, Pro-Rector \$ 10,000, Pro-Secretario \$ 12,000, Decano de Facultad \$ 6,000, Director de Instituto Pedagógico \$ 18,000, Director de las Escuelas de Leyes, Ingeniería, Medicina, Bellas Artes y Dentística \$ 15,000, Inspectores generales \$ 9,000, Inspectores \$ 7,200.

Art. 3.º Los asignatarios universitarios se clasificarán por el Consejo, previo informe del decano respectivo, en dos grupos, a fin de determinar el sueldo que corresponda a los profesores universitarios y a los jefes de trabajos prácticos, a quienes de laboratorios, gabinetes y seminarios de investigaciones.

Los profesores del primer grupo tendrán un sueldo anual de 9,000 pesos y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 6,000.

Los jefes de trabajos del primer grupo tendrán un sueldo anual de \$ 4,800 y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 3,600.

Los ayudantes del primer grupo tendrán un sueldo anual de \$ 3,000 y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 2,400.

Art. 4.º Los profesores nacionales de la facultad que el N.º 10 del art. 3.º de la ley de 9 de Enero de 1879 atribuye al Consejo de Instrucción Pública para la contratación de profesores extranjeros.

Para que el Consejo de Instrucción Pública pueda usar de esta facultad se requiere:

1.º Que la persona de cuya contratación se trata haya servido por lo menos cinco años como profesor universitario.

2.º Que se haya distinguido por su labor científica y su producción intelectual, y

3.º Que renuncie en su contrato al desempeño de otros cargos públicos y al ejercicio de toda profesión, industria o comercio.

Art. 5.º Cada siete años, los profesores universitarios tendrán derecho a gozar de licencia con sueldo íntegro hasta por el término de un año, con el objeto de que puedan dedicarse a la publicación de una obra didáctica o realizar viajes en el país o en el extranjero. En ambos casos deberán informar detalladamente al Rector de la Universidad sobre el programa de trabajos o los cursos universitarios o institutos a que se propongan asistir.

## EL PROFESORADO NACIONAL

Mejoramiento de su situación.—Proyecto del diputado Sr. don Manuel Rivas Vicuña.

El diputado señor don Manuel Rivas Vicuña, ha presentado a la consideración de la Cámara de que es miembro, el siguiente proyecto de ley:

### Honorable Cámara:

La aprobación del proyecto de educación primaria obligatoria envuelve la solución patriótica del antiguo problema de levantar el nivel de la cultura nacional y hará que nuestro país avance en el camino de su desarrollo y de su progreso en condiciones que le permitan ocupar el lugar que le corresponde en el concierto de las naciones.

Uno de los puntos más interesantes de dicho proyecto es el que considera la situación del magisterio nacional y cambia la escasa remuneración que hoy recibe por un sueldo que le permita satisfacer sus necesidades, consagrar sus esfuerzos a la enseñanza, desempeñar dignamente su alta misión y mirar tranquilo el porvenir.

La precaria situación del magisterio influye penosamente en la formación de la juventud y del pueblo; la necesidad de dignificar a los que la enseñanza ha sido comprendida en todos los pueblos de mayor cultura y la satisfacción de los justos anhelos del personal docente ha permitido contribuir a la formación de un espíritu más amplio y vigoroso y ha determinado un considerable aumento de las fuerzas vitales de las naciones.

Sobre la base inicial del mensaje del Excmo. señor Barros Luco y de su Ministro de Instrucción señor Letelier y siguiendo los planes e indicaciones del actual Ministro señor Cuatrecasas, se ha aprobado un conjunto de disposiciones que tienden a remediar en forma eficaz la abandonada situación del magisterio primario.

La situación deprimida del personal de los establecimientos de educación superior, secundaria y especial que se trata de modificar en el mismo mensaje a que me refiero resulta aún más si se le compara con las medidas aprobadas por la Cámara para una rama de la educación pública.

A fin de salvar esta diferencia injustificada y asegurar de que se pueda continuar en el camino de atender las necesidades educacionales del país, me he preocupado de armonizar los proyectos pendientes con las disposiciones recién aprobadas a fin de hacer extensivos los justos beneficios que la ley y el personal de la enseñanza superior, secundaria y especial, conservando entre ellos la relación correspondiente.

La aprobación del proyecto de ley que someto a vuestra consideración no tiene, pues, otro objeto que completar la obra de justicia que la Cámara ha realizado con el personal de la enseñanza primaria extendiéndola a las demás ramas de la educación pública y espero que esta idea ha de contar con el estudio y cooperación de los hombres de todas las tendencias que se interesan por los problemas educacionales.

Artículo 1.º Los sueldos del personal de educación superior, secundaria y especial se regirán por las disposiciones de la presente ley.

### TÍTULO I

#### De la educación superior

Art. 2.º La planta del personal directivo de la educación superior tendrá los siguientes sueldos anuales:

Rector de la Universidad \$ 20,000, Secretario General \$ 13,000, Pro-Rector \$ 10,000, Pro-Secretario \$ 12,000, Decano de Facultad \$ 6,000, Director de Instituto Pedagógico \$ 18,000, Director de las Escuelas de Leyes, Ingeniería, Medicina, Bellas Artes y Dentística \$ 15,000, Inspectores generales \$ 9,000, Inspectores \$ 7,200.

Art. 3.º Los asignatarios universitarios se clasificarán por el Consejo, previo informe del decano respectivo, en dos grupos, a fin de determinar el sueldo que corresponda a los profesores universitarios y a los jefes de trabajos prácticos, a quienes de laboratorios, gabinetes y seminarios de investigaciones.

Los profesores del primer grupo tendrán un sueldo anual de 9,000 pesos y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 6,000.

Los jefes de trabajos del primer grupo tendrán un sueldo anual de \$ 4,800 y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 3,600.

Los ayudantes del primer grupo tendrán un sueldo anual de \$ 3,000 y los del segundo grupo un sueldo anual de \$ 2,400.

Art. 4.º Los profesores nacionales de la facultad que el N.º 10 del art. 3.º de la ley de 9 de Enero de 1879 atribuye al Consejo de Instrucción Pública para la contratación de profesores extranjeros.

Para que el Consejo de Instrucción Pública pueda usar de esta facultad se requiere:

1.º Que la persona de cuya contratación se trata haya servido por lo menos cinco años como profesor universitario.

2.º Que se haya distinguido por su labor científica y su producción intelectual, y

3.º Que renuncie en su contrato al desempeño de otros cargos públicos y al ejercicio de toda profesión, industria o comercio.

Art. 5.º Cada siete años, los profesores universitarios tendrán derecho a gozar de licencia con sueldo íntegro hasta por el término de un año, con el objeto de que puedan dedicarse a la publicación de una obra didáctica o realizar viajes en el país o en el extranjero. En ambos casos deberán informar detalladamente al Rector de la Universidad sobre el programa de trabajos o los cursos universitarios o institutos a que se propongan asistir.

No se podrá usar de este derecho por más de tres veces, y en cada caso deberá el interesado suscribir un contrato con caución suficiente, por el cual se comprometa a continuar prestando sus servicios al Gobierno como profesor por un plazo no inferior a cinco años.

(Los arts. 4 y 5 son reproducidos de los arts. 19, 20 y 21 del mensaje de 3 de Junio de 1913, suscripto por el Excmo. señor Barros Luco y el Ministro de Instrucción Pública señor Letelier.)

### TÍTULO II

#### De la educación secundaria

Art. 6.º Los establecimientos de educación secundaria de hombres y de mujeres se dividen en tres categorías para los efectos de esta ley.

Pertenecen a la primera categoría: El Instituto Nacional, el Internado Barros Arana, el Liceo de Aplicación y el Liceo Superior de Niñas.

Pertenecen a la segunda categoría: los liceos de primera clase, o sea, los que desarrollan el plan completo del curso de humanidades.

Pertenecen a la tercera categoría: los demás liceos.

Art. 7.º La planta del personal directivo de los establecimientos de educación secundaria tendrá los siguientes sueldos anuales:

Visitadores de Liceos \$ 18,000, Rectores de establecimientos de la 1.ª categoría \$ 18,000, Rectores de establecimientos de la 2.ª categoría y vice-rectores de establecimientos de la 1.ª categoría \$ 15,000, Rectores de establecimientos de la 3.ª categoría y vice-rectores de establecimientos de la 2.ª categoría \$ 12,000, Inspectores generales de la 1.ª categoría \$ 9,000, Inspectores generales de la 2.ª categoría \$ 7,200, Inspectores generales de la 3.ª categoría \$ 6,000, Inspectores de la 1.ª categoría \$ 4,800, Inspectores de la 2.ª categoría \$ 3,600, Inspectores de la 3.ª categoría \$ 2,400.

Art. 8.º Los profesores de cursos técnicos de los establecimientos de educación secundaria tendrán un sueldo anual de \$ 300 por cada hora semanal de clase.

Los profesores de los cursos preparatorios tendrán un sueldo anual de \$ 6,000.

Los profesores jefes de los cursos, además de la remuneración que les corresponde por las clases que desempeñan, tendrán un sueldo anual de \$ 2,400.

### TÍTULO III

#### De la educación especial

Art. 9.º El personal directivo del Instituto Agrícola, del Instituto Superior de Comercio y del Instituto Superior de Educación Física tendrá los sueldos asignados por esta ley, al personal de los establecimientos de educación secundaria de la primera categoría.

Art. 10.º El personal directivo de los Institutos Comerciales de primera clase, del Instituto de Sordo-Mudos y Escuela de Ciegos, de la Escuela Industrial Superior, de las Escuelas de Minería, de las Escuelas Agrícolas de primera clase, de la Escuela de Artes y Oficios y del Conservatorio Nacional de Música tendrán los sueldos asignados por esta ley al personal de los establecimientos de educación secundaria de la segunda categoría.

Art. 11.º El personal directivo de los Institutos Comerciales de segunda clase, de las escuelas industriales, de las escuelas agrícolas de segunda clase y de los demás establecimientos de educación especial, tendrán los sueldos asignados por esta ley al personal de los establecimientos de educación secundaria de la tercera categoría.

Art. 12.º Las asignaturas de educación especial se clasificarán por el Presidente de la República, a propuesta del Consejo de Instrucción Pública, en dos grupos, a fin de determinar el sueldo que corresponda a los profesores.

Los profesores del primer grupo tendrán un sueldo anual de \$ 300 por cada hora semanal de clase y los profesores del segundo grupo tendrán un sueldo anual de \$ 250 por cada hora semanal de clase.

### TÍTULO IV

#### Disposiciones generales

Art. 13.º Se fija en 34 horas semanales el máximo de clases que puede desempeñar un profesor; en 18 horas semanales el máximo de clases que puede desempeñar un inspector, bibliotecario o escribiente y en 13 horas semanales el máximo de clases que puede desempeñar un rector, vice-rector, director o subdirector.

El empleado que hubiere completado el máximo de horas señaladas en este artículo no podrá servir ningún otro empleo fiscal o municipal. Los profesores, sin embargo, podrán servir el cargo de profesor-jefe aunque hayan completado el máximo señalado por esta ley.

Art. 14.º Los sueldos fijados en esta ley se aumentarán en un 10 por ciento sobre el sueldo inicial cada tres años hasta completar quince años de servicios.

Los sueldos de los profesores transcurridos 15 años de servicios, se aumentarán en un 15 por ciento sobre el sueldo inicial cada cinco años.

Los años de servicios prestados a la enseñanza con anterioridad a la vigencia de la presente ley, se computarán para determinar el aumento a que se refiere este artículo y dicho aumento regirá desde la vigencia de la presente ley.

Art. 15.º Los empleados a que se refiere la presente ley tendrán derecho a jubilar por invalidez absoluta, después de cumplidos diez años de servicios con treinta y seis partes de su sueldo como años de servicios.

Los profesores podrán jubilar a los treinta años de servicio con sueldo íntegro, por derecho propio o por disposición gubernativa, aunque no estén inhabilitados para el servicio.

El tiempo servido en el extranjero o en el país, en comisiones de estudio o de otra naturaleza, se tomará en cuenta para los efectos de la jubilación.

Art. 16.º Los aumentos de sueldo por años de servicios que establece la presente ley, se aplicarán también a los empleados de la enseñanza cuyo sueldo no ha sido modificado por las disposiciones anteriores.

Los empleados que actualmente tengan una remuneración mayor que la establecida en la presente ley por razón de años de servicios o de premios, continuarán gozando de ella mientras desempeñen su cargo.

Art. 17.º El personal que presta sus servicios en las provincias de Tacna, Tarapacá, Antofagasta y Atacama y en el Territorio de Magallanes, gozará de una gratificación anual equivalente al 10 por ciento de sus sueldos.

Art. 18.º Suprímense los premios de constancia establecidos en el artículo 44 de la ley de 9 de Enero de 1879.

### TÍTULO FINAL

Art. 19.º Esta ley empezará a regir tres meses después de su publicación en "El Diario Oficial", y, en dicho tiempo, el Presidente de la República dictará los reglamentos necesarios para su aplicación.

PREFECTO DE POLICIA

El señor Carlos Estilist fué nombrado prefecto de la policía de Temuco, por renuncia de don Darío S. Larraín.

## CRISIS MINISTERIAL EN FRANCIA



M. Alexandre Ribot, jefe del Gabinete dimisionario.



M. René Viviani, Ministro de Relaciones Exteriores.



M. Albert Thomas, Ministro de Municiones.

Art. 14.º Los sueldos fijados en esta ley se aumentarán en un 10 por ciento sobre el sueldo inicial cada tres años hasta completar quince años de servicios.

Los sueldos de los profesores transcurridos 15 años de servicios, se aumentarán en un 15 por ciento sobre el sueldo inicial cada cinco años.

Los años de servicios prestados a la enseñanza con anterioridad a la vigencia de la presente ley, se computarán para determinar el aumento a que se refiere este artículo y dicho aumento regirá desde la vigencia de la presente ley.

Art. 15.º Los empleados a que se refiere la presente ley tendrán derecho a jubilar por invalidez absoluta, después de cumplidos diez años de servicios con treinta y seis partes de su sueldo como años de servicios.

Los profesores podrán jubilar a los treinta años de servicio con sueldo íntegro, por derecho propio o por disposición gubernativa, aunque no estén inhabilitados para el servicio.

El tiempo servido en el extranjero o en el país, en comisiones de estudio o de otra naturaleza, se tomará en cuenta para los efectos de la jubilación.

Art. 16.º Los aumentos de sueldo por años de servicios que establece la presente ley, se aplicarán también a los empleados de la enseñanza cuyo sueldo no ha sido modificado por las disposiciones anteriores.

Los empleados que actualmente tengan una remuneración mayor que la establecida en la presente ley por razón de años de servicios o de premios, continuarán gozando de ella mientras desempeñen su cargo.

Art. 17.º El personal que presta sus servicios en las provincias de Tacna, Tarapacá, Antofagasta y Atacama y en el Territorio de Magallanes, gozará de una gratificación anual equivalente al 10 por ciento de sus sueldos.

Art. 18.º Suprímense los premios de constancia establecidos en el artículo 44 de la ley de 9 de Enero de 1879.

Art. 19.º Esta ley empezará a regir tres meses después de su publicación en "El Diario Oficial", y, en dicho tiempo, el Presidente de la República dictará los reglamentos necesarios para su aplicación.

PREFECTO DE POLICIA

El señor Carlos Estilist fué nombrado prefecto de la policía de Temuco, por renuncia de don Darío S. Larraín.

El Ministerio de Instrucción concedió el Teatro del Conservatorio Nacional de Música para que el 15 del presente mes la Sociedad Musical de Socorros Mutuos celebre el aniversario de la fundación con una sesión solemne y una presentación de alumnos por el profesor don Anibal Arceaga Infante.

Nueve días, al juez del tercer juzgado civil de Santiago, don Moisés Lazo de Vega; y Un mes a Inotario de Vallenar don Santiago Álvarez Z.

Esta tarde, a las 7 P. M., se efectuó la clausura de una interesante exposición de cuadros, en la cual los artistas han obtenido un verdadero triunfo. Casi todas las telas han sido adquiridas y el salón Eyzaguirre se ha visto cada día concurrido por numerosas familias de nuestro mundo social.

El Ministerio de Instrucción concedió el Teatro del Conservatorio Nacional de Música para que el 15 del presente mes la Sociedad Musical de Socorros Mutuos celebre el aniversario de la fundación con una sesión solemne y una presentación de alumnos por el profesor don Anibal Arceaga Infante.

Nueve días, al juez del tercer juzgado civil de Santiago, don Moisés Lazo de Vega; y Un mes a Inotario de Vallenar don Santiago Álvarez Z.

Esta tarde, a las 7 P. M., se efectuó la clausura de una interesante exposición de cuadros, en la cual los artistas han obtenido un verdadero triunfo. Casi todas las telas han sido adquiridas y el salón Eyzaguirre se ha visto cada día concurrido por numerosas familias de nuestro mundo social.

El Ministerio de Instrucción concedió el Teatro del Conservatorio Nacional de Música para que el 15 del presente mes la Sociedad Musical de Socorros Mutuos celebre el aniversario de la fundación con una sesión solemne y una presentación de alumnos por el profesor don Anibal Arceaga Infante.

Nueve días, al juez del tercer juzgado civil de Santiago, don Moisés Lazo de Vega; y Un mes a Inotario







# Guía Profesional

## ABOGADOS

**Arturo Alessandri**  
ABOGADO  
Estudio - domicilio: Delicias 1158.  
Teléfono inglés 1414. Teléfono Nacional 155.

**Carlos Anabalón Sanderson**  
ABOGADO  
Estudio, Morandé 412. Domicilio, Rosas 2177.

**Teodoro Álvarez**  
José M. Ormazabal  
ABOGADOS  
Apelaciones, Casaciones. Cobranzas, particiones, anticipando fondos. Morandé 386. Teléfono 1956.

**Agustín Barros Jarpa**  
ABOGADO  
PROCURADOR DEL NUMERO  
**Ernesto Barros Jarpa**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1238. Casilla 4014.

**Enrique Burgos Varas**  
ABOGADO  
Bandera 152. Abrió nueva oficina con D. Humberto Salgado en San Antonio (Puerto). A. Centenario 150.

**Plácido Briones**  
ABOGADO  
Compañía 1095 (oficinas 52 y 58). Casilla 8674.

**Ramón Briones Luco**  
ABOGADO  
Trasladó un estudio Morandé 432. Domicilio: Avenida Cumming 623.

**Victor Ebbiller**  
ABOGADO  
Coehrene 615. Valparaíso.

**Claro y Cia.**  
ABOGADOS  
Luis Claro Solar  
Samuel Claro Lastarria  
Séctor Claro Salas  
Fernando Claro Salas  
Trasladaron un estudio a Morandé número 381. Teléfono 2355.

**Aurelio Cruzat**  
ABOGADO  
Valparaíso, Prat 70. Casilla 1298.

**Carlos Contreras Puebla**  
ABOGADO  
Santiago, Compañía 1238 (oficina 19). Casilla 1562.

**J. Enrique Costa**  
y Jorge Costa  
ABOGADOS  
Teléfono 1076. Santo Domingo 1131.

**Malaquías Concha**  
Luis Malaquías Concha S.  
Aguires Concha S.  
Casaciones, Apelaciones, Defensas. Negocios mineros. Compañía 1065. Casilla 1023.

**Raúl Correa Fuenzalida**  
ABOGADO  
Bandera 152. Domicilio: Carreras 96.

**Nazario Chacón**  
Ramón Romero  
ABOGADOS  
Morandé 468. Casillas: 3211-3058.

**Alberto Luirán B.**  
ABOGADO  
Santo Domingo 1148. Casilla 2994.

**Enrique Longo Urmeneta**  
ABOGADO  
Monjitas 754.

**Fernando Errázuriz Tagle**  
ABOGADO  
Estudio: Morandé 494. De 10 a 12 De 2 a 6.

**Jorge Errázuriz Tagle**  
ABOGADO  
Morandé 424. Casilla 2502.

**Hernán Echeverría Gazotte**  
ABOGADO  
Huérfales 1235. Domicilio: Carreras 172.

**Ladislao Errázuriz Lazcano**  
ABOGADO  
Alameda 1902. Teléfono 538.

**Nicanor Eguela N.**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 248. Oficina 19-A. Teléfono inglés 586.

**Huero Espinoza**  
ABOGADO  
Consultas, informes, arbitrajes. Estudio de negociaciones financieras e industriales en proyecto. Estado 91. Casilla 2440. Santiago.

**Arturo Fernández Pradel**  
ABOGADO  
Compañía 1880. Teléfono inglés 27.

**Daniel Felú**  
ABOGADO  
Valparaíso. Casilla 466.

**Fernando Figueroa Vial y Carlos Vicuña Fuentes**  
ABOGADOS  
Estudio: Catedral 1855. Casilla 3690. Teléfono 950.

**Martín Figueroa Anguita**  
ABOGADO  
San Antonio 717. Teléfono 1681.

**Bernardo Gotschlich**  
ABOGADO  
Huérfales N.º 1216. Casilla 2708.

**Galvarino Gallardo Nieto**  
ABOGADO  
Trasladó su oficina a su casa-habitación. Ahumada 169. alto.

**Guillermo Greene O**  
ABOGADO  
Se trasladó a Morandé 235.

**Jorge Gallardo Nieto**  
ABOGADO  
Morandé 356. Teléfono 1956.

**Manuel García Frías**  
y  
**Alfredo Aldunate Echeverría**  
ABOGADOS  
Atienden consultas y juicios sobre accidentes del trabajo. Morandé 235. Casilla 1949.

**Manuel Gae e Fagaide**  
NOTARIO ABOGADO  
Huérfales 1242. Casilla 3113. Teléfono inglés 1555. Horas de oficina de 9 A. M. a 6 1/2 P. M. Domicilio Vergara 261.

**Osvaldo Hevia L.**  
ABOGADO  
Morandé 244. Casilla 1881.

**Ramón Huideobro Gutiérrez**  
ABOGADO  
Santo Domingo 1325. Teléfono 434.

**Juan Antonio Iribarren**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1324. Consultas: 1 a 4 P. M.

**Ramón Segundo Jiménez**  
ABOGADO  
Arturo Prat 287. Despaccha, de 10 1/2 A. M. y de 3 a 5 P. M. Atiende apelaciones y casaciones de provincia.

**Gustavo Kaltwasser Díaz**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfales 1150. Casilla 1000.

**Arturo Matte Larraín**  
Julio Carrido Matte y  
Eduardo Morel Herrera  
ABOGADOS  
Huérfaños 1062. De 10 a 12 y de 3 a 5.

**Alfredo Mesa Campbell**  
ABOGADO  
Morandé 466. Casilla 3446.

**Carlos Mira B.**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 152.

**Fildor Mañus**  
y Eduardo Grez Padilla  
ABOGADOS  
Morandé 466.

**José Montalva Vicuña**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1065. Domicilio: Santa Rosa 379.

**Lorenzo Montt**  
y Ambrosio Montt Wilms  
ABOGADOS  
Ahumada 117.

**Manuel Merino E.**  
ABOGADO  
Arturo Prat 34. Estudio: Huérfaños 1235. Casilla 2407.

**Nicolás Moreno Frexes**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfaños 1255. Atiende de 4 a 5.

**Jorge Urrego Fueima**  
Aurelio Barros Lastarria  
ABOGADOS  
Apelaciones de Provincias. Casaciones forma y fondo. Morandé 540 bajos. Teléfono Inglés 802. Casilla 121.

**Joaquín Prieto C.**  
ABOGADO  
Agustinas 1260. Teléfono 1767.

**Julio P. Wonka J.**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfaños 1235. De 2 a 4.

**Moisés Roblete Troncoso**  
ABOGADO  
Casilla 375. Compañía 1258.

**Guillermo Piedrabuena Borjes**  
ABOGADO  
Fueras de estudio: 1 a 6. Fuente 562.

**Armando Quezada Acharán**  
Pedro Aguirre Cerda  
Pedro Daza Brantes  
ABOGADOS  
Casilla 2861. Morandé 482.

**Luis A. Quinteros T.**  
Estudio. Morandé 424. De 10 a 12. De 2 a 6.

**Carlos A. Ruiz B.**  
ABOGADO  
Morandé 482.

**Maximiliano Roldán**  
ABOGADO  
Agustinas 1140. Casilla 68.

**J. Raimundo del Río**  
y J. Raimundo del Río Castillo  
ABOGADOS  
Santa Domingo 103.

**Carlos Salas Herrera**  
ABOGADO  
Estudio: Catedral 1115. Casilla 8266.

**Héctor Salas Ibáñez**  
ABOGADO  
Compañía 1238.

**Antonio Tavolari L.**  
ABOGADO  
Valparaíso, Cerrano 42. Casilla 665. Teléfono 168.

**Enrique Tagle Moreno**  
Estudio: Morandé 426.

**Humberto Trucco**  
ABOGADO  
Oficina Ossandón Huérfaños 1080.

**Leopoldo Urrutia**  
ABOGADO  
Banco Hipotecario de Chile, de 11 a 12 A. M. Sala. Hora 128. De 2 a 6 P. M.

**Antonio Varas Muñoz**  
ABOGADO  
Bandera 220. Casilla 287.

**Agustín Vigorena Rivera**  
y Abel Célis Maturana  
ABOGADOS  
Apelaciones y casaciones de provincias. Morandé 450. Casilla 2953. Santiago.

**Bernardo Videla Prieto**  
ABOGADO  
Morandé 450. Casilla 2779. Teléfono Inglés 2315.

**Jorge Varas Velásquez**  
ABOGADO  
Huérfaños 1250. Estudio de don Miguel A. Varas H.

**Luis F. del Yáñez**  
ABOGADO  
Defensor de Ausentes y de Obediencia. Catedral 1878.

**Agustín López Salinas**  
ABOGADO  
Huérfaños 1205. Alíes (edificia 7). Casilla 3443. Santiago.

**MEDICOS**

**DR. ARNELLO**  
Ayudante del profesor Navarro Cirugía, venereas, anestesia general. Regas 1389 esq. Amunátegui, de 1 a 3 P. M. Bellavista, Hospital San Vicente Paul.

**Dr. Alfredo Alcaíno**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Dieciocho 357 2-5.

**Dr. Amaral**  
CIRUGIA GENERAL  
Partos, enfermedades de señoras. Catedral 1964.

**Dr. Roberto Aguirre Luco**  
Profesor Escuela Medicina  
Santo Domingo 401 1 a 2 a 3.

**Dr. A. Aguirre Sayago**  
MEDICINA INTERNA  
Lunes, Miércoles, Viernes. Amunátegui 31. 2-4.

**Dr. Leonidas Aguirre A.**  
Especialista en enfermedades de niños afeciones pulmonares. Consultas: 10 a 11 y 1 a 2 a 3 a 12. San Pedro 10.

**Dr. Ramón Araya Canevarri**  
Especialista en las enfermedades de niños. Catedral 1867.

**Dr. Luis Aguilar**  
CIRUGIA, SIFILIS  
Consultas: 1-2. San Isidro 260.

**Dr. Arturo Barraza Araya**  
VIAS URINARIAS, SIFILIS  
Punta, 559. De 3 a 6.

**Dr. Carlos Contreras S.**  
MEDICINA GENERAL.  
Alameda 384. Consultas: 1-3.

**Dr. Ojeda Castillo**  
FARMACIAS  
Mercado 136. Teléfono 1955. Consultas de 9 a 10 y de 4 a 6.

**Dr. Bisquertt**  
VIAS URINARIAS, SIFILIS  
Esu Araya 451. De 2 a 6. Casilla 264.

**Dr. Amenábar Ossa**  
Oculista. 14 años en Europa. 3 años médico-director del Hospital de Ojos condado de Stafford (Inglaterra). Merced 516. Teléfono 602. 1 a 4. Regreó.

**Dr. Julio Bustos A.**  
Medicina interna y enfermedades de niños. Consultas de 1 a 3. Recoleta 707.

**Dr. Bustos**  
OCULISTA  
Traslado a Vergara 134. Consultas: 2 a 5.

**Dr. C. A. Calvez Silva**  
Estudios en Europa. Medicina interna, pulmón, corazón, estómago e intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 5. A. Prat 82.

**Dr. Manuel Bravo B**  
Clínica interna y enfermedades de niños. Huérfanos 2458. 2 a 4.

**Dr. Humberto Casali Monreal**  
MEDICINA INTERNA  
Especialmente pulmones, corazón. Sotomayor 688. 1 a 3.

**Dr. Leon Cionochol**  
TITULADO EN PARÍS  
Medicina general. Piel. Venereas. Consultas: 2 a 5. Santo Domingo 739.

**Dr. Corbalán Melgarejo**  
Moneda 1711. Inyecciones intravenosas con un pedicelo asenolizante.

**Dr. Leonidas Corona T.**  
LABORATORIO CLÍNICO  
Delicias 868 (frente a Estado). Consultas: 2 a 4. Teléfono 2483.

**Dr. Campos Buentz**  
Corazón, Hígado, Sífilis. De 9 a 12 a 12. Huérfanos 2311. De 2 a 5. Barrio 12-6.

**Dr. Jacobson Uaz**  
Enfermedades de niños  
Ortopedia y Cirugía. Consultas: 1 a 3. Diacicho 289.

**Dr. Contreras Macaya**  
Medicina interna. Consultas: 10 a 12. Puente 599. Casilla 3341.

**Dr. Cienfuegos**  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Consultas: 1 a 3. Serrano 31.

**Dr. Casto O.V. Ila**  
GARGANTA, NARIZ, OÍDOS  
Estado 62. De 2 a 4.

**Dr. Castañeda Iyebias**  
Ex-médico residente Hospital Niños. Catedral 1882. 1-8. Teléfono 254.

**Dr. Manuel Calvo Mackenna**  
Médico del Pensionado de San Vicente 1 a 3. Compañía 1509. Teléfono Inglés 596.

**Dr. Carlos Loren N.**  
Cirugía, Enfermedades de señoras  
Delicias 176. Consultas: 2-4.

**CIRUGIA DE NIÑOS Y ORTOPEDIA**  
**Dr. Eugenio Díaz Lira**  
Aguatines 1270. Teléfono 2245.

**Dr. José Duccl**  
Monjitas 877. De 2-5.

**Dr. Paulino Díaz**  
Aguatines 1732. Teléfono 1178. Consultas 2.

**Dr. Ricardo Donoso**  
MEDICINA INTERNA  
Especialmente pulmón, corazón. Argus 619. 1 1/2 a 3 1/2.

**Dr. Eduardo de Ramon**  
Cirugía, Enfermedades de Señoras  
Consultas: 1 a 3. Maestranza 340.

**Dr. ESPINA**  
RAYOS X  
Estudios en Europa. Delicias 1228 esquina Calvez. Teléfono Inglés 2102. Consultas: 1 a 3 a 1 1/2.

**Dr. Julio Eastman**  
Catedral 2674. Consultas de 1 a 1 1/2 a 3. Teléfono 2637. Casilla 1571.

**Dr. Francisco Edwards**  
VIAS URINARIAS  
Consultas de 2 a 4. Teatinos 14.

**Dr. Arturo Friez**  
Medicina general. Jefe Policlínica Piel y Sífilis. 3-5. Huérfanos 133.

**Dr. Ferrada Alexandre**  
PIEL-SÍFILIS-URINARIAS  
Se trasladó a Compañía 1470. Casilla 2868. Consultas de 2 a 5. 2-5.

**Dr. Fierro Belyia**  
MEDICO-CIRUJANO  
Ginecología. Partos. San Isidro 357.

**Dr. Fuenzalida Bravo**  
Profesor enfermedades niños  
Merced 566. Teléf. 1721. 1 a 3 a 12.

**Dr. A. Fuentes Maunara**  
CIRUGIA GENERAL Y DE SEÑORAS  
Natal 230.

**Dr. Enrique González H.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina Interna, Estómago, Intestinos, Hígado. 2 a 4. Estudio y domicilio: Cochrane 194.

**Dr. Aristides González C.**  
Prof. Extraordinario de Obstetricia y Partos y enfermedades de señoras  
Consultas: 1 a 3. P. de Castilla 1551. Teléfono inglés 2789. Huérfanos 628.

**Dr. García Collao**  
Ojos, nariz, garganta, oídos. Estudios Europa. 1 a 4. Agustinas 1128.

**Dr. García Guerrero**  
Bandera 570. Consultas: 3 a 4. Teatinos 119.

**Dr. Ernesto Greene O.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna, cirugía y 2458. Consultas: 2 a 4. Teléfono 860.

**Dr. Luis Godoy H.**  
CIRUGIA Y ANESTESIA GENERAL  
Consultas: 1-8. Delicias 1867. Teléfono 2341.

**Dr. Herrera Róger**  
Médico Hospital de Niños  
1 a 3. Delicias 2338. Teléfono 198.

**Dr. Aleandro Infante**  
Enfermedades de niños. Médico del Hospital de Niños San Luis. Consultas: 1 a 4. Delicias 258.

**Dr. Ibarra Loring**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Vías urinarias. Especialmente enfermedades riñón, vejiga, prostata. Consultas: 1-4. Nariño 64.

**Dr. Carlos Ibar**  
Médico de Estado en Alemania  
Medicina interna, cirugía y 2458. Enfermedades de la piel y sífilis. Rayos X. Catedral 1367. Consultas: 2-4.

**Dr. Andres Koenig**  
Regresó de Río Bueno. Claras 540. 2-3 a 12.

**Dr. Lea-Plaza**  
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Monjitas 303. 1-8.

**Dr. F. Landa Z.**  
Médico no graduado de Santiago  
Rosas 1009. Pedernales 1009. Piel y enfermedades de la piel. 1 a 4.

**Dr. Guillermo Lermanha M.**  
MEDICO-CIRUJANO  
Consultas: 10-12 y 1-3. San Diego 1183.

**Dr. Armando Larragibel**  
Merced 498. de 9 a 12 a 5.

Enfermedades Nerviosas y Mentales.  
Sancti Domingo 608. Consultas: 12 1/2 a 2 1/2.

**Dr. Italo Martini Z**  
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 221. Consultas 3-4.

**Doctor C. Mandiola**  
MEDICINA INTERNA  
Consultas: 1 a 3. Catedral 2515.

**Dr. L. Molinare Keyes**  
MEDICINA INTERNA  
Consultorio: Moneda 1549. 3 a 5. Teléfono 1029. Domicilio: Lira 59. Teléfono 1484.

**Dr. Juan Montenegro**  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Compañía 1770. Teléfono 2120.

**Dr. Meza Oliva**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna. Especialmente pulmón, corazón, riñones, sífilis. Laboratorio clínico. Consultas: 3-4. Dieciocho 365.

**Dr. Montero**  
PROFESOR DERMATOLOGIA  
SIFILOGRAFIA  
Piel, sifilis, gános urinarios. Prat 309.

**Dr. R. Marchant E.**  
Cirugía. Enfermedades señoras. Medicina 294. 1 a 3.

**Dr. Moraya Fuenclanda**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE NIÑOS  
Cochrane 148. Teléfono 2.

**Prof. Eduardo Mober**  
ENFERMEDADES GENITO-URINARIAS Y CUTANEAS  
Amunátegui 305. De 2 a 6.

**Dr. Muñoz Laude**  
Médico legista de ciudad. Lira 78. Teléfono 2051. Medicina Interna para adultos y niños. Venereas. Sifilíticas. Consultas: 1 1/2 a 3 1/2 P. M.

**Profesor Muñoz**  
OCULISTA  
Recoleta 868. Consultas: 10-12. 1-2.

**Dr. Teodoro Muhm**  
Se trasladó a Compañía 1550. Garganta, nariz y oídos. De 3-6.

**Dr. Mouat S.**  
GINECOLOGIA-PARTOS  
Ex-jefe de Clínica Ginecológica Dr. Korner. Nataniel 176. Consultas: 1-4.

**Doctor Navarro**  
Trasladó su oficina a Bandera 575. Consultas: 2-4.

**Dr. Vaichim Ussandón**  
MEDICINA GENERAL  
Compañía 2409. 1 a 4.

**Profesor Parlo**  
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas: de 2 a 4. Ejército 149.

**Doctor Paredes**  
Especialmente enfermedades de señoras  
MEDICINA, CIRUGIA  
Amunátegui 38. 2-5.

**Dr. Pruntes**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Jefe de clínica. Dermatología. Simo-grafía. Mercaderes 490. Casilla 2854.

**Dr. Ricardo Feraña G.**  
Cirugía general, especialmente de niños. Menjitas 540.

**Dr. Aureliano Gyazun**  
Medicina general  
Consultas 1-3. Sancti Domingo 1254.

**Dr. Otto Philippi**  
ENFERMEDADES NIÑOS  
Sancti Domingo 520 eq. Sancti Domingo. Consultas: 1-3. Teléfono 2415.

**Dr. Luis Quintero Encina**  
MEDICO-LEGISTA  
Cirugía. Partos 1-3. Alameda 289.

**Dr. Javier Rodríguez Parais**  
Prof. extraordinario Facultad Medicina. Enfermedades señoras. Cirugía abdominal. Compañía 2329. De 1 a 3.

**Dr. F. Rayo Riquelme**  
CIRUGIA, GINECOLOGIA, SIFILIS  
Lira 268. 1-3.

**Dr. Aquiles Riveros**  
ESTUDIOS COMPLETOS EN EUROPA (7 AÑOS)  
Medicina general. Especialmente enfermedades de mujer y partos. Sancti Diego 354. 1 a 4.

**Dra. Julia Gutiérrez**  
Partos, enfermedades, señoras, niños  
Sancti Antonio 128. De 10 a 12 y 1 a 4.

**Dr. José Rodríguez P.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna, especialmente enfermedades de señoras. Rayos 38. Consultas: 2-4. Claras 431.

**Dr. Fernando Romero Aguilera**  
Partos. Enfermedades señoras. Cirugía. Catedral 2429.

**Dr. José S. Salas M.**  
SIFILIS Y VIAS URINARIAS  
Atención en su Policlínica en su Policlínica Privada. Lira 21.

**Policlínica para Sifilis y Enfermedades Venereas**  
LIRA 21  
Servicio de 10 1/2 a 12 1/2, atendiendo por el doctor José S. Salas, destinado para obreros y empleados de modesta renta.

**Dr. Osvaldo Salas C**  
GARCIA REYES 650  
Medicina de adultos y niños. Sifilis. Consultas: 10 a 12.

**Dr. Santander**  
Medicina interna, estomago, intestinos, rayos X. Laboratorio. Moneda 1000.

**Dr. E. Sandoval**  
MEDICO-CIRUJANO  
De 1 a 3. Santa Rosa 539. Teléfono 979.

**Dr. Ramon Silva Leon**  
Partos y enfermedades de señoras  
Catedral 1611.

**Dr Carlos A. Sommers**  
Consultas: 1 a 3. Agustinas 1876.

**Dr. Stuardo**  
Regreso  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Enfermedades de señoras. Consultas 1-4. Agustinas 1684.

**Dr. Torres Torres**  
Jefe clinica Prof. Korner  
Enfermedades señoras cirugía. Catedral 1349. 4 1/2 a 5.

**Dr. Manuel A. Tornero**  
MEDICINA INTERNA SEÑORAS NIÑOS, MASAJES  
1-2 1/2. Alameda 3-4.

**Dr. Carlos Ugarte J.**  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Se trasladó. Sancti Domingo 518. 1 1/2 a 3.

**Dr. Arturo Valenzuela R.**  
Estudios en Europa. Tratamiento de enfermedades de señoras. Natural. Sancti Domingo 848 Consultas: 2-4.

**Dr. P. Valenzuela Larrañaga**  
MEDICO-CIRUJANO  
Consultas: Martes, Jueves y Sabado: 1 a 3. Catedral 2093.

**Dr. German Valenzuela B.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Regreso 47.

**Dr. Varas Saez**  
CIRUJANO  
Se trasladó Libertad 454. Teléfono 1689.

**RAYOS X**  
Instituto Suco de Masaje y Gimnasia Médica. Claras 549.

de Estudios en Europa. Consultorio 21 de Mayo 578. 1 1/2 a 3 1/2. Domingos. Dr. Fernández 2238.

**Dr. Volney Quiroga**  
Molina 132.  
Consultas de 1 a 2 1/2.

**Dr. Victor Wiren**  
OIDOS, NARIZ, GARGANTA.  
Monjitas 540. 3-6. Policlínica. Monjitas 376 8-10.

**Dr. Winkelman**  
Recién llegado. Vías urinarias. Curación garantida en pocos días de la enfermedad antigua. Nuevo sistema sueco. Agustinas 539.

**Dr. Zúñiga C.**  
Partos enfermedades señoras. Jefe Clínica obstétrica. Av. España 472. 1-3. Teléfono 111. Parque.

**Enfermos asmáticos**  
Bronco-pulmonares. Nuevo tratamiento, según Prof. Spiess, Alameda 1234 Dr. Ferrer.

**OCULISTA**  
Dr. SALAS BORGUES  
Diariamente desde las 3 Moneda 1355, bajos

**DENTISTAS**  
**DENTISTA AZUCAR**  
Regresó. Galería Alessandri, Agustinas 1159, ascensor.  
**Victorio Alonso**  
DENTISTA  
Moneda 1164, Castiella 3139.  
**Guillermo Ahumada**  
DENTISTA  
Cármen 319.  
**Dr. Bahamonde Izunza**  
DENTISTA  
Ex-ayudante Clínica Escuela Dental. Instalóse nuevamente en Santiago. Huérfanos 1553.  
**Dr. Ciraco Chacon**  
DENTISTA  
Extracciones sin dolor. Se trasladó a Rosas 1066, entre Puente y Bandera.  
**Clodomiro Contreras**  
DENTISTA.  
Ayudante de Clínica Operatoria de la Escuela Dental. Maestranza 340. Consultas de 1 a 6.  
**Ernesto Carvallo Castillon**  
DENTISTA  
Puente 640.  
**F. Gastó G.**  
DENTISTA  
Ex-ayudante Escuela Dental. Estado 250.  
**J. Camargo Sangines**  
DENTISTA  
Consultas: 1 a 4. Delicias 405.  
**Jose Luis Cabrera M.**  
DENTISTA  
Teatinos 549, entre Catedral y Santo Domingo.  
**J. A. Castro Oliveira**  
DENTISTA  
Estado 62.  
**Salvador Castillo U.**  
DENTISTA  
Jefe de la Clínica de Prótesis de la Escuela Dental. Moneda 1588.  
**Jorge Canepa P.**  
DENTISTA.—MONJITAS 785  
Graduado en Filadelfia. Puentes Coronas, Porcelanas, Extracciones.  
**Hernán Fieschmann**  
DENTISTA  
Ortodoncia, Coronas y Puentes. Dieciocho 52.  
**Jose Garay Fernandez**  
DENTISTA  
Consultas: 8 a 12 y 1 1/2 a 6. Regreso. Teatinos 18.  
**Manuel Guzman A.**  
DENTISTA  
Ausente en Europa. Sus clientes han quedado atendidos al dentista Bolton. Moneda 859.  
**Guillermo Kurth**  
DENTISTA  
Se trasladó a Curo 249.  
**A. Leng H.**  
DENTISTA  
Ayudante de Operatoria Escuela Dental. Catedral 127.  
**Luis Lagos Zuniga**  
DENTISTA  
de las Universidades de Chile y Pennsylvania. Especialidad porcelana y extracciones. Moneda 1312.  
**Rita Laiertte**  
DENTISTA  
Agustinas 2260. De 8 a 11 1/2 y de 1 a 5 1/2.  
**Armando Mera Pinochet**  
DENTISTA  
Ayudante Operatoria Escuela Dental. Moneda 1164.  
**Enrique Moreno**  
DENTISTA  
Felix Sanuentes Smith  
Guillermo Valenzuela  
DENTISTAS  
Policlínica y Laboratorio. Puente 637.  
**Enrique Molina Luco**  
DENTISTA  
6-11 2-6. Estado 402.  
**Gonzalo Marin**  
DENTISTA  
Regresó. Claras 491.  
**Miguel Lobos Mnós.**  
DENTISTAS  
Extracciones sin dolor, somniforme, puentes, honorarios módicos. San Diego 307-448.  
**Pedro A. Méndez**  
Estudios en Estados Unidos y Europa. San Antonio 451.  
**Bernardino Ossa Nebel**  
Ayudante Clínica Quirúrgica Prof. Valenzuela Bacteria. Claras 491.  
**Dr. Cesar Parlo Correa**  
DENTISTA  
Calle Natalani 21. 9-11 y 2-5.  
**Luis Reñesa**  
DENTISTA  
Puentes, pluyanos, coronas. Se trasladó Moneda 725, bajos.  
**Poisson y Saenz**  
DENTISTAS  
Herrera de chimba 3 a 7. Av. Rosari 1096, cerca Independencia.  
**Dra. Elvira Rosas C.**  
DENTISTA  
Brasiladas Bañera 76.  
**Roco Vergara**  
DENTISTA  
Operaciones incómodas, trabajos rápidos y seguros. Ahumada 56.  
**Dr. José María Saavedra**  
Especialidad Ortodoncia. Compañía 1458. Teléfono 1619.  
**C. O. Saavedra de la Barrera**  
DENTISTA  
Maestranza 548. Atiende también en pleceados de 7 1/2 a 9 de la noche.  
**B. Toro Guzman**  
DENTISTA  
Especialidad elaboración dentaduras. Rosas 648 esquina Puente.  
**Vassé y Enniork**  
DENTISTAS  
Regresaron Delicias 368.  
**Jorge Villacorta M.**  
DENTISTA.—MONJITAS 785  
Graduado en Filadelfia. Puentes Coronas. Porcelanas. Extracciones.

Consultas, menos los sábados: Santo Domingo 969.

**INGENIEROS**

**ORIGINA TÉCNICA**  
**LORENZO CLAROS LASTARRIA**  
Ingeniero civil  
Morandé 235. Teléfono 1993. Casilla 4491.

**Santiago Cruz Guzmán**  
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO  
Construcciones económicas de fierro y concreto armado contra incendio y terremotos. Venturas, transacciones, ferrocarriles, etc. Moneda número 1954.

**Enrique García Frías**  
INGENIERO CIVIL  
Galería Alesanari 23. 4.º piso.

**Ricardo González Corres**  
ARQUITECTO  
Hérostratos 1492. Casilla 2426.

**Alberio Larena F.**  
INGENIERO  
Bandera 632. Casilla 120. Santiago

**Domingo Mateo Larraín**  
INGENIERO CIVIL  
Aguatines 1919.

**Luis Elias Montaña C.**  
INGENIERO AGRONOMO  
Huérfanos 1224. Casilla 1422.

**Oscar A. Navarro R.**  
INGENIERO CIVIL  
Sotomayor 20. Casilla 2922.

**Federico Quindot**  
INGENIERO DE MINAS  
Estudios en Europa. Planos, informes, mensuras. Avenida 5.ª de Mayo 631.

**Rodolfo Reichert**  
INGENIERO  
Estudios de canales y ferrocarriles. Planos de fundos y poblaciones. Nivelaciones. Concepción. Casilla 298.

**Eduardo Tasso**  
Construcciones económicas en concreto impermeables. Edificio para ventas. Agustinas 1260.

**MATRONAS**

**Celmira Arias C.**  
MATRONA  
Llamadas a toda hora. Consultas gratis. 2-4. Molina 321.

**Luz A. de Buchloh**  
MATRONA  
Se trasladó de Molina 148 a Manuel Montt 2554.

**Celia Castillo**  
MATRONA GINECOLOGISTA  
Atiende llamados fuera de Santiago. Unión Americana 32.

**Clínica Privada de U.S.E.R.I.C.I.A.**  
Señora Reyes, Matrona Ginecologista. Dormitorios para enfermas. Cataplasmato montado según últimos adelantos. Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibo enfermas todas partes del país. Curaciones naturales de todos los dolores. absoluta seguridad. Precios módicos.

**Mme. E. Francaud**  
MATRONA FRANCESA  
Consultas: 1 a 4. Maestranza 461.

**Amelia Gutiérrez**  
MATRONA  
Curaciones internas, operaciones. Recibo pensionistas. Santa Rosa.

**Julia Moreno**  
Clínica, Pensionistas. Partos indolores. Curaciones internas. Coquimbos 1179.  
Consultas gratis. Esmeralda 636.

**Laura Ríos de N.**  
MATRONA  
Curaciones internas, masajes. Recibo pensionistas. García Reyes 726.

**Auro-ra R. de Marqués**  
MATRONA  
Estudios en Europa. Olivares 1410, esquina Lord Cochrane.

**Mercedes Rojas**  
MATRONA  
San Diego 932. Recibo enfermas cualquier tiempo. Curaciones internas precios módicos.

**Carmela Iorio G.**  
MATRONA  
Recibo pensionistas. Chacabuco 800.

**Fidelia Uribe**  
MATRONA  
Ex-Jefa Maternidad  
Enfermedades internas de señoras, recibo pensionistas. Alameda 24-A. Consultas: 1-4.

**Ana G. Vargas Barrera**  
CLÍNICA  
Partos enfermas de señoras. Recibo pensionistas. Cochrane 945.

**VARIOS**

**Ruperto Tapia Miranda**  
1180 Agustinas 1150  
Corredor en el comercio y Comisiones en general. Teléfono 1491.

**Luis Ayala G.**  
Compra-Venta de Propiedades. Préstamos Hipotecarios. Encomendas en general. Catedral 1131, ofc. 4.

**Professor Chianfucci**  
Canto, piano, Domicilio: Avenida 95. Estudio: Agustinas 2020. Casilla 519.

**Mercedes Neumann**  
Titulada en el Conservatorio Nacional. Santa Victoria 358.

**Doctor Munyón**  
Remedios Homeopáticos y Tónicos. Papamayo. Pasaje Matte 40.

**Anjuna Ibarra Francia**  
AGUSTIN CHANCOONE  
Se tiene y se limpia toda clase de ropa en negro y colores. Gran oficina sales. Moneda 2202.

**MUJES**  
Se confeccionan trajes sastre y vestidos última creación. Esmeralda 978. 27.

**Instituto Electro-Terapico**  
San Diego 908  
Establecimiento montado con los últimos adelantos europeos. Salas aplicaciones eléctricas, Gaivánica, Farfádica, Alta frecuencia, etc. Radiografía, Rayos X. Baño local de luz último modelo. Masaje vibratorio. Aplicaciones medicamentosas por corriente especial: nuevo procedimiento privilegiado y único para el tratamiento de sífilis, leucorreas, artritis, gonorrea, crónicas, amigdalitis, diabetes, glaucoma, neurastenia, acromía. Sala especial para curaciones internas, tratamiento rápido. Precios módicos. San Diego 908.

**Sanatorio**  
GRAN PENSIONADO  
de los doctores Aquiles Rivero y Pedro Cabezon, el mejor atendido y económico, para caballeros y señoras. Sección independiente para partos. Gran edificio moderno, salas de operaciones, jardines, aire puro. Servicio médico gratuito para los pensionistas que no deseen llamar médicos de afuera. Avenida Matte 586. Tránsito: 18, 14, 33.

**CONSULTORIO PARA SEÑORAS**  
Vello. Extracción segura por asfórticas competentes bajo vigilancia médica. Masaje gimnasia, hidroterapia, electricidad, etc. Tratamos eficazmente: artritis, reumatismo, gota, neurastenia, obesidad, enfermedad de la columna vertebral, etc. Cauterizaciones, aplicación de electrolitos. Masaje de bellas manos y alfilerías. Santo Domingo 914.

**Rebeca A. de C.**  
MASAJISTA FACULTADA POR EL GOBIERNO


**Jules Bon Allaz**  
MASAJISTA SUÍZO  
Masaje, gimnástica médica. A Prt.  
346. Consultas: 2-5.

---

**M. Martin J.**  
**QUIROPEDISTA Y MASAJISTA**  
Establecido en 1899. Cura toda es-  
temidad a los pies. Compañía de 100.  
Térmido. Ingresos 171. Consultas: de 2 a 11 A. N.  
Ins. Lato de Boticia

---

**E. y S. de Taple**  
(Recreo). Especialista en estética de maquina. Aguasinas 1602.



**OXYPATHOR**

Maravillosa descubrimiento científico cura las enfermedades más modernas. Alivia los dolores del parto y proporciona leche abundante para criar los pequeños. Doctor Iyer, Pasaje No 1.

---

**Compuesto Michella**  
Alivia los dolores del parto y proporciona leche abundante para criar los pequeños. Doctor Iyer, Pasaje No 1.

---

**Cirujano-Pedicuro (Calista) - Es**  
Lugares Europa  
168 SAN ANTONIO DE LOS RIOS (PRESTA AL TRABAJO MUNICIPAL)  
En caso de consumo que causa con aparatos instrumentales mas modernos se extrapan las durezas, callos, oña- glio u de perlas, se perfeccionan a unhas mal conformadas y se sanan ya por completo los dedos de la mano cuando sea necesario de arrancar la una.  
Horas de consulta: de 8 a 10 P. M. y 2 a 6 P. M. dias festivos, de 3 a 12.

---

## MEMORANDUM

**TURNO MEDICO DESDE EL DIA:**  
282 Calle Republicana No 22 1911

**Servicio Médico nocturno permanente**  
Doctor Guillermo Bozalán, Lira 8  
Doctor Domingo López Al. Ariz  
Prat 841.

**Boticas turno permanente**  
Botica Alemana, Catedral 10  
Hasta las 12 P. M. Boquerón 10.  
Farmacia Buena Vista, San Diego 10  
Hasta las 12 P. M.  
Botica Española, Ahumada 31  
Hasta las 6 P. M.

**Boticas turno semanal**  
La Comisaria, Botica El Comercio, Su-  
3. a, 21 de mayo eq. Santo Domingo,  
La Comisaria, Botica El Falso, A.  
La Comisaria, Botica San Ignacio,  
Catedral 100.  
Bota Comisaría, Botica Yungay, Sa-  
pendencia 88.  
Bota Comisaria, Botica Unión, De-  
ciembre 8.

**Atenciones de cirugía menor**  
Domingo Bozalán, Marzú 259.  
Apoyados al servicio, médicos espe-  
cialistas en:  
Victor M. Torres, Campestranza 170.  
Carlos Alberto Campesado, Esperanza  
24. 11.  
Pedro Ruiz, Chaparrillo 391.  
Amable Gaete, Unión Americana  
569.

**Enfermeras**  
Laura Arceles, Diagonal 579.  
Luzmila Lagos, Antonio Ovalle 1130.  
Urzuza Laiza, Avenida del Rosarito  
1131.  
Mildred Viveros, Baquedano 84.  
Encarnación Pinto, Andres Bello  
278.  
Ascensión Rojas, Natalidel 259.  
Violeta Valenzuela, Baquedano 170.  
R. Lidia Ramos, Rosas 1829.  
Carolina Muñoz, Andes 238.  
Dominga Fuentes, Thompson 3696.  
Laura Ramirez, Camino 82.  
Lucila Pizarro, Gálvez 558.  
Rosamunda de la Cruz, Catedral 160.  
Polina Diaz, San Francisco 447.  
Ester Toro, Mapuche 194.  
Rosa A. Valenzuela, Bayagüete  
588.  
Trinidad Rodríguez, Maruri 273.  
Ida Mercet v. de O., San Pablo  
2420.  
Laura Soto M., Quielme 1622.  
Castro 2.  
Ernestina Quevedo, Natalidel 53.  
Cleodimir Martín, Rosas 3078.  
Herminia Jiménez, Delicias 3450.  
Julia Jimenez Moreno, Rosas 3574.

**Matronas**  
Adellina Vicentino, Independencia  
327.  
Sabina Rojas v. de Leiva, Rosario  
92.  
Josefina Florax, San Isidro 650.  
Beatriz Alborezo, Carrera 1244.  
Ana Julia Salcedo V., Serrano 650.  
Felomena Reyes, Lord Cochran  
1658.  
Laura Carreño, Brasil 506.  
Carmen C. v. de Carbonell, Aldama-  
to 1033.  
Felicita Herrera, Arturo Prat 1162.  
Camilla de la Fuente, Benalillo  
1333.  
Marcela Meneses, Huemul 2110.  
María Botardo, Maestranza 447.  
O'Higgins 1235.  
Juana Rubio, Guayaquil 2150.  
María M. Tonsajero, Constituido 8.  
Humfrida Jiménez Delicias 3450.  
Laura Ortiz, San Francisco 3859.  
Julia Cataldo, Gorbea 2058.  
María Fern n de Molina 143.  
Ana Ramírez, Sofía Concha 22.  
Aurora Ramírez, Santa Rosa 144.  
Trinidad Rodríguez, Maruri 273.  
Melba Martínez, Rosas 3574.  
Celia Jimenez Matus, Rosas 3574.  
Eduevils Valdés A., Maruri 177.  
Sara Santander Q., San Miguel 51.  
Elvira Delgado O., Almirante Bar-  
ros 133.  
María Betta Díaz, Avenida Suber-  
caux 20-A.  
Alita Pérez v. de Alvarez, Gálvez  
727.  
María E. Justinián v. de la Fuente  
San Pablo 1438.  
Nelsa González de F., Manuel Montt  
2448.  
Angela González H., Avda. N. Mat-  
933.  
Adriana Palma de Ossea, Herrera  
542.  
Delina González, Juárez 58.  
Juana González, Purísima 53.  
**Garcera Municipal de Oks**  
Dr. García C. Encinas los Martes,  
Jueves y Sábados, de 4 a 5 P. M.  
Fronton Plaza San Julio Plaza F.  
Santo Domingo 1884.  
**Ahorzada del cuerpo**  
Don Ernesto Larrea, Monardel 54.  
Atiendo al personal diariamente de  
8 a 11 A. y de 2 a 5 P. M.  
**Hospital del Cuerpo**  
Don Carlos Velasco Chaves 1855.  
**Atención de Urgencia**  
Don Francisco Landá Z., Rosas  
17.  
Don Pedro N., Barros Ovalle, Santo  
Domingo 1848.  
**Reserva de**  
1. Transmisión de Rosas 90.  
2. Transmisión de Rosas 1905.  
3. Clomacencia de Alameda 1211.  
4. Clomacencia de Alameda 1211.  
5. Clomacencia de Alameda 1211.  
6. Clomacencia de Alameda 1211.  
**Comuna de Providencia, Nancas-**  
**sus 4.**







# MADERAS MADERAS MADERAS

## Fábrica "La Mapocho" Fábrica "EL SIGLO" Fábrica "Casa Larios"

Es la más surtida Es la que elabora mejor Es la mayor importadora

Nos especializamos en el envío a provincias :: Desvío propio :: Guillermo Larios & Compañía.

ción de una copia, revocada: 3. Lora en con Videla, en tramitación; 4. Hase con Ruiz Tagle, en acuerdo. Alegaron don Eduardo Almaraz y don Pedro Velasco en la y don Alfredo del Valle y don Juan Miguel Ramírez en la continuación de la 4 de ayer.

### Quarta sala

L. Figueroa, reclamo de clasificación de patente, sin lugar; 2. Lombardi y Cia, con E. Bazo, conmutada; 3. P. N. Moreno con accionistas del Río Teno, suspendida; 4. R. Horta con Pisco, pendiente. Alegaron don Jorge Figueroa en la 1, don César Belandier y don Ramón García en la 2 y don Darío Urrutia por la revocatoria en la 4. Falladas de acuerdo: cuatro causas denominadas J. Puga Borne con A. Correa, confirmadas.

### SOLICITAN OCUPACION

#### SECCION GRATUITA

JOVEN serio de responsabilidad, ofrece para la cobranza y administración de propiedades. Riquelme 880. 12-1

DISCUTANTE ofrece, trabajo para la casa, copias en azules. Riquelme 880. 12-1

JOVEN de provincia, 20 años edad, con recomendaciones o informes personales, se ofrece estudiante oficina u otro puesto de confianza. Dirección: M. T. C. 12-1

CHAUFFEUR alemán ofrece. Correo número 2. C. Z. P. 11-1

JOVEN sin vicio desea ocupación aquí o fuera. Agencias 1177. S. F. 11-1

CHAUFFEUR recomendado entiende varios idiomas. Se ofrece. Correo 3. 11-1

JOVEN casado recomendado acepta ocupación. Gay 2542, casa 9. 11-1

POSTERO para oficina o casa particular se ofrece. Pedro A. Campos, Correo Central. 11-1

MOZO para aseo de oficina. Nueva de Matilde 18. 11-1

ESTUDIANTE ingeniería ofrece para cobros. J. O. V., Correo Central. 11-1

TAQUIGRAFO dactilógrafo, sin pretensiones de sueldo, para oficinas. Miguel A. Alfaro, casilla 2127. 10-1

JOVEN recomendado, que sabe contabilidad y con bastante práctica en el comercio. Diríjase por carta a Manuel Monti 2621. C. L. R. 10-1

JOVEN ofrece desempeñar cualquier ocupación decente, sabe escribir a máquina. Maximiano Muñoz, Gorbea 2970. 10-1

JOVEN 18 años, desea aprender chauffeur en casa particular, excelentes recomendaciones. Correo Central: A. 10-1

JOVEN de 21 años, desea ocupación no terna, o empujando a las 6 P. M. Trabajo de oficina, escribir a máquina y coser el alemán. Recomendaciones. Maximo E. R. F., casilla 1388, Correo Central. 10-1

OFRECESE joven español para dependiente de almacén, muy conocido en el comercio. Diríjase por carta: calle Roca número 888. E. P. 8-1

JOVEN dispone varias horas libres, sabe redacción, teleggrafía y escribe a máquina, ofrece cualquier sueldo. Av. Cumming 521. 8-1

EMILIO Castro Sepúlveda, fotógrafo con 25 años de práctica, busca ocupación, en cualquier ramo o en el comercio. Se ofrece y desea trabajar. Sta. Filomena 305. 8-1

PROFESORA muy práctica en preparación, humanidades e idiomas. Ofrece. Bascuñán 1049. 10-1

ADMINISTRADOR para propiedad muy competente, con buena referencia y fianza, ofrece. Bascuñán 1401. 8-1

JOVEN escribe rápidamente a mano y a máquina, se ofrece para trabajos de oficina cualquier sueldo. Gálvez 548. 8-1

ME OFREZCO como mayordomo de casas o portero de Banco u oficinas. Santa Rosa 305. B. P. 2. 8-1

NOTICIA: Joven con alguna práctica se ofrece. Correo Central: H. O. B. 8-1

JOVEN muy recomendado desea emplearse en cualquier ocupación decente. Carta o personalmente. Moneda 1661. A. M. L. O. 8-1

REQUISITA que posea el alemán y tiene nociones de contabilidad, desea ocupación en oficina. Diríjase: M. L., Correo 6. 8-1

HE OFRECE como cajero o vendedora ensería bien recomendada. E. G. Olivos 1740. 8-1

OFRECESE para enseñanza de niños chilenos, se ofrece bien preparada. N. N., Correo 6. 8-1

SENORA francesa, ex-jefe de casa en París, se ofrece como socia o primera en moda de sombreros. Correo Central: M. M. 8-1

OFRECESE se ofrece como cajera, buenas informes. M. Esther, Maestranza 564. 8-1

SE OFRECE caballero honorable para ocupación decente, aún por penencia y plaza. Dirección: Central sobrante. A. B. O. 8-1

### ECONOMICOS

#### AVISOS NUEVOS

**TARIFA DE AVISOS**  
Nuestra tarifa de avisos es de cinco centavos por palabra. Los avisos ordenados por más de cuatro días tienen los siguientes descuentos:  
De 5 hasta 10 días 10%  
De 11 hasta 20 días 20%  
De 21 hasta 30 días 30%  
De 31 hasta 40 días 40%  
De 41 hasta 50 días 50%  
De 51 hasta 60 días 60%  
De 61 hasta 70 días 70%  
De 71 hasta 80 días 80%  
De 81 hasta 90 días 90%  
De 91 hasta 100 días 100%

**PARA MRS. PAT, QUE AVISO EN** esta sección hay numerosas cartas. Puede reclamarlas en el Dep. de Anuncios de este diario. 8-1

**COMPRO ALAMBRE DE CORREO** con columna rectificadora. Casilla 3429. 8-1

**VANA DEL MAR. BUENA CASA** amoblada ofrece Agor temporada primavera. Canon muy módico. Agua Santa 230. 8-1

**ACADEMIA DE IDIOMAS**  
"THE BERLITZ SCHOOL"  
Enseñanza rápida, método práctico, profesorado inglés y norteamericano. Lecciones anexas de matemáticas, contabilidad y geografía. Precios módicos, facilidades de pago. Pidan datos: Ahumada 35. 8-1

**CANERIAS DE FIERRO FUNDIDO.** La Compañía de A. A. P. de Chile de Santiago pide propuestas públicas para la compra de setecientos toneladas de canerías de hierro fundido. Se abrirán en la Empresa el 29 del actual, a las 3 P. M. Especificaciones en la Sección Técnica de la Empresa. —El secretario. 22-1

**PLANO. LA EMPRESA DE AGUA** Potable de Santiago pide propuestas públicas para la compra de 10 toneladas de plano. Se abrirán en la Empresa el 29 del presente a las 3 P. M. Especificaciones en la Sección Técnica de la Empresa. —El secretario. 22-1

**SECCION DE OBRAS PUBLICAS.** —Piden propuestas públicas para la construcción de una cuadra en el cuartel del batallón de Telégrafos en "El Bosque". Las propuestas se abrirán el Sábado 22 de Septiembre, a las 3 P. M. en la Inspección General de Arquitectura, donde los interesados pueden consultar los antecedentes. —Santiago, 7 de Septiembre de 1917. —El Secretario General. 22-1

**LA MUNDIAL**  
Chacabuco 11  
CALENTADORES DE BAÑO, EL mejor sistema al carbón o leña. Fábrica. 8-1

**BAÑOS DESDE 10 PESOS, MUY** buena clase. 8-1

**LAMPARAS ACETILENO REMITO** a provincias. \$ 40 docena. 8-1

**PAROLEAS PARA PASADIZO, ACETILENO** o parafina, precios muy baratos que la fábrica. 8-1

**MINEROS: LAMPARAS ACETILENO** para minas, tan sólidas como las extranjeras. 8-1

**TANQUES RESURBOS, MATERIAL** sólido, ventas por mayor y menor. 8-1

**GRAN TALLER DE MUEBLES.** Se colocan cabezas, manos, ojos, brazos, piernas y voces para que hablen. San Antonio 444. 8-1

**Sastrería L'Avenc**  
San Antonio 334

**HA DECIDIDO EL NUEVO SURTIDO** para la próxima estación, terno mediano en casimir inglés fino desde \$ 130, en paño nacional desde \$ 85. 8-1

**CHAMPAGNE PROTOCOLLO VICTOR** Faure, superior a todos. Recíbenlo. Alonso Ovalle 771. 8-1

**MECANICO Y ROJALATERO MECANICO** de la casa de Cervena Providencia. Carro número 37. 8-1

**La escena pasaba en el club principal** de Moritaban, que da hacia la Avenida de las Asocias. Era en la pieza vecina donde los jugadores al billar hacían tal ruido que apenas se entendía lo que se conversaba. M. de Bruniquel, que en un rincón leía un diario, se aproximó a Claudio y le dijo:

—Os aconsejo que renunciéis por ahora a la defensa de vuestras torrias. Nadie puede escucharos.

Claudio lanzó un profundo suspiro. El gentilhomme continuó:

—¡No he recibido una carta de nuestro amigo M. Godefroy?

—Sí, me avisa que esta tarde reúne a varios de sus amigos.

En torno de ellos, los habituales concurrentes al círculo se hallaban sumidos en sus lecturas; no les molestaba la bulla que hacían los jugadores de billar. Con todo, a las palabras de M. Bruniquel, más de uno dejó su diario o su revista...

—¿Cómo? M. Godefroy daba una tertulia?

La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

—La curiosidad se hizo general, pues desde hacía varios días nadie se preocupaba de otra cosa que del matrimonio deshecho. Todos se apresuraron a interrogar a M. de Bruniquel a Claudio. ¿Qué significaba esto? ¿Qué había de verdad en lo que se contaba? El gentilhomme se convirtió en su reserva habitual, y no dijo más que dar respuestas...

### Santiago Boitano

#### Alameda 2477

Recibe constantemente drogas y productos químicos, procedentes de la Casa "Bios Milano" y de otras casas europeas. Vende a precios fuera de toda competencia. Teléfono Inglés 168 y Nacional 54. Estación. 8-1

### COMERCIO

#### Mandujano Hnos.

ESPERAN SUS GRATAS ORDENES de timbres de goma o metal, planchas comerciales y profesionales, etc. San Diego 51. 8-1

TERMINOS ULTIMA MODA, ENTREGAS pagandolas por mensualidades "Cooperativa Sastrería", Agustinas 885. 14-1

BUENAS CHALEQUERAS Y PARALONERAS se necesitan. Compañía 1080. 8-1

BUENAS PANTALONERAS Y CHALEQUERAS se necesitan. Compañía 1080. 8-1

PROPIEDADES

VENDO COMODA CASA SITUADA en García Reyes 644, verla y tratar en el mismo número. 12-1

QUIERBA BONFATELLO. — EN LA junta de verificación de créditos se verificaron los siguientes: 1.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 2.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 3.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 4.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 5.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 6.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 7.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 8.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 9.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 10.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 11.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 12.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 13.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 14.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 15.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 16.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 17.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 18.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 19.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 20.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 21.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 22.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 23.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 24.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 25.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 26.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 27.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 28.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 29.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 30.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 31.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 32.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 33.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 34.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 35.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 36.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 37.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 38.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 39.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 40.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 41.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 42.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 43.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 44.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 45.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 46.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 47.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 48.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 49.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 50.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 51.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 52.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 53.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 54.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 55.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 56.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 57.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 58.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 59.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 60.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 61.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 62.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 63.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 64.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 65.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 66.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 67.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 68.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 69.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 70.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 71.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 72.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 73.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 74.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 75.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 76.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 77.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 78.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 79.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 80.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 81.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 82.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 83.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 84.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 85.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 86.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 87.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 88.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 89.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 90.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 91.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 92.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 93.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 94.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 95.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 96.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 97.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 98.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 99.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 100.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 101.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 102.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 103.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 104.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 105.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 106.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 107.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 108.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 109.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 110.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 111.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 112.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 113.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 114.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 115.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 116.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 117.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 118.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 119.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 120.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 121.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 122.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 123.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 124.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 125.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 126.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 127.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 128.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 129.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 130.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 131.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 132.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 133.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 134.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 135.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 136.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 137.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 138.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 139.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 140.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 141.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 142.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 143.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 144.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 145.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 146.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 147.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 148.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 149.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 150.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 151.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 152.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 153.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 154.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 155.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 156.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 157.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 158.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 159.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 160.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 161.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 162.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 163.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 164.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 165.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 166.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 167.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 168.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 169.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 170.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 171.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 172.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 173.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 174.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 175.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 176.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 177.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 178.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 179.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 180.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 181.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 182.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 183.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 184.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 185.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 186.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 187.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 188.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 189.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 190.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 191.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 192.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 193.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 194.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 195.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 196.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 197.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 198.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 199.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 200.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 201.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 202.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 203.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 204.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 205.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 206.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 207.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 208.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 209.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 210.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 211.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 212.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 213.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 214.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 215.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 216.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 217.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 218.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 219.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 220.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 221.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 222.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 223.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 224.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 225.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 226.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 227.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 228.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 229.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 230.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 231.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 232.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 233.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 234.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 235.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 236.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 237.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 238.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 239.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 240.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 241.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 242.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 243.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 244.º de don Elvira G. de Zanetti, por \$ 200; 245.º de don Elvira G.